DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

GHQ/SCAP Records(RG 331)
Description of contents

THE NATIONAL ARCHIVES OF THE UNITED STATES

(1) Box no. 2745

(2) Folder title/number: (22)
PG 005.003 Labor Relations - Tochigi

(3) Date: Nov. 1948 - May 1951

(4) Subject:

Classification	Type of record
9740	C

(5) Item description and comment:

Tochigi

(6) Reproduction: (Yes) No

(7) Film no. Sheet no.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

M.C.

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City. Tochigi prefecture.

Ref. No. 354
2 May 1951

SUBJECT: Report of Dispute and Act of Violence

TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 500
(Attention: Labor Relation Division,
Economic Section)

We are herewith submitting to you the above report.

TAKEO TSUTSUMI
Vice-Governor and Executive
for Governor's Office,
Tochigi Prefecture

TT/Labor Adm. Sec./cy-ki

Received
K.L.O.O.
26. 5. -4
TIME 9:00

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

Report of Dispute and Act of Violence

Labor Administration Sec.
Tochigi Pref. Gov't

A. Nikko Mining Works Labor Union.

1. How many workers, plants, and areas affected?

None

2. What are the problems involved?

Uplifting of wages: Outside mine workers
¥12,500(¥7,001 actually in force)
Inside mine workers
¥17,737(¥9,399 actually in force)

3. How does the strike affect the Occupation Forces?

None

4. What actions have been taken by:

(1) Labor:
They have gone into unlimited strike from 8:00 a.m. on 27 April, based on the directive from All-Japan Metal Federation.

(2) Management: None

(3) Labor Relations Committee: None

(4) Occupation Forces: None

(5) Others: None

5. What is the type of industry involved?

Copper mining and screening

6. What is the name of the union involved?

Nikko Mining Works Labor Union

7. What is the union's affiliation?

. Japan Mining Co. Ltd. Labor Union, Federation
All-Japan Metal Mining Labor Union, Federation

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

8. What was the effective date of the dispute, strike etc.?

Went into unlimited strike from 8:00 a.m. on 27 April

9. What is the present status of the dispute, strike etc.?

Under carrying out unlimited strike

10. What is the present status of negotiation?

The negotiation is being done between the company and the Union Headquarters.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Report of Dispute and Act of Violence

Labor Administration Sec.
Tochigi Pref. Gov't

A. Japan Mining Co. Ltd., Kidogasawa Mining Works Labor Union.

1. How many workers, plants, and areas affected?

None

2. What are the problems involved?

Uplifting of wages: Outside mine workers
¥12,500(¥7,001 actually in force).
Inside mine workers
¥17,737(¥9,399 actually in force)

3. How does the strike affect the Occupation Forces?

None

4. What actions have been taken by:

(1) Labor:

They have gone into unlimited strike from 8:00 a.m. on 27 April, based on the directive from Japan Mining Federation.

(2) Management: None

(3) Labor Relations Committee: None

(4) Occupation Forces: None

(5) Others: None

5. What is the type of industry involved?

Copper mining and screening

6. What is the name of the union involved?

Japan Mining Co. Ltd., Kidogasawa Mining Works Labor Union

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

7. What is the union's affiliation?

Japan Mining Co. Ltd. Labor Union, Federation
All-Japan Metal Mining Labor Union, Federation

8. What was the effective date of the dispute, strike, etc.?

Went into unlimited strike from 8:00 a.m. on 27 April, 1951

9. What is the present status of the dispute, strike, etc.?

Under carrying out unlimited strike

10. What is the present status of negotiation?

The negotiation is being done between the company and the Union Headquarters.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

Report of Dispute and Act of Violence

Labor Administration Sec.
Tochigi Pref. Gov't

A. (a) Ashio Copper Mine Labor Union

(b) Ashio Copper Refinery, Oyama Plant Labor Union

(c) Furukawa Mining, Ashio Copper Refinery, Ashio Plant Labor Union

1. How many workers, plants, and areas affected?

None

2. What are the problems involved?

Uplifting of wages: Outside mine workers ¥12,500(¥7,001 actually in force)
Inside mine workers ¥17,737(¥9,399 actually in force)

3. How does the strike affect the Occupation Forces?

None

4. What actions have been taken by:

(1) Labor: They went into 48 hour strike from 8:00 on 29 April, based on the directive from the Headquarters.

(2) Management: None

(3) Labor Relations Committee: None

(4) Occupation Forces: None

(5) Others: None

5. What is the type of industry involved?

(1) Copper mining

(2) & (3) Machine manufacturing

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

6. What is the name of the union involved?

Ashio Copper Mine Labor Union
Ashio Copper Refinery, Oyama Plant Labor Union
Furukawa Mining, Ashio Copper Refinery, Ashio Plant Labor Union

7. What is the union's affiliation?

Furukawa Electric Industry Co. Labor Union, Federation
All-Japan Metal Mining Labor Union, Federation

8. What was the effective date of the dispute, strike, etc.?

Went into 48 hour strike from 8:00 a.m. on 29 April

9. What is the present status of dispute, strike, etc.?

Now underway of strike

10. What is the present status of negotiation?

The negotiation is being done between the company and the Union Headquarters.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

1, 2 + 3 under Remarks infra should be followed through Tochigi I.P.S.

SUBJECT: Trade Agreement Concluded between Tochigi Seisen(Dyeing) Co. and Tochigi Seisen Co. Workers Union, 20 Oct 50.

Generally speaking, this contract is a very good one although without seniority rule.

This contract,

1) has absolute peace clause(very few, if any);

2) excludes guards from membership;

3) has grievance machinery of 4 steps the final step being arbitration;

4) has specified conditions for disciplinary actions;

5) has no "kyogi" clause in management prerogatives;

6) has specified wage clause although without automatic regulating system.

Remark: This contract is apparently what most managements want, therefore the following be checked.

1) Whether or not the union is company-dominated?

2) Whether or not the contract was concluded with the majority consent of the rank and file on the basis of their full knowledge of this contract?

3) Does the rank and file know what is unionism?

If these checks prove satisfactory, then the only thing to be recommended for incorporation is seniority rule. Whether or not this suggestion is accepted would be the touching stone for the true appreciation of the contract.

H. Osaji

Brought to attn: of Tochigi LT 16 Apr 1951 RF

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Article 15: The company has a duty to guarantee the living right of employees.

It is doubtful whether or not a company is obligated in such a manner. Does it mean that the wage of employees is sufficient so long as it is enough to maintain the living of an employee excluding the living of his family? If so, this is in conflict with the spirit of the LSL. Of course, any employee would not be content with such a wage.

Article 45: The company must have the approval of the union in establishment, or revision, or abrogation of all the rules regarding working conditions of employees.

This disregards the authority of management in making rules of employment as provided for in the LSL.

Chapter 11: This is neither absolute nor relative peace clause.

Article 176 says that the company can under no circumstance resort to dispute tactics unless all procedures provided for in the contract are exhausted and Article 177 says that in violation of the above the company must be responsible for all the outcomes and compensate for all the damages and loss of the union and employees. This is unilateral. If the company owes such, then so must do the union. Such an article is entirely ridiculous.

Article 186: The seniority is a preferential right on the basis of ability and length of service of an employee.

The definition of seniority is entirely wrong.

Article 203: According to the grievance machinery herein provided for, it does not handle the violation of contract and doubts of contract interpretation which are handled by Negotiation Committee.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 0k3

Article 241: The decision of the Negotiation Committee must be made by the unanimity of the members present.

This means that decision will never be made if one of the members of tan either party wants to deny it.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

勞働協約資料

昭和二十六年三月

勞働協約例

栃木縣勞働部勞政課

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

はしがき

基本的な労使關係を規律する労働協約の内容は、現在まことに多岐にわたつているが、よい労働協約には、

一、組合の承認條項
二、組合の保障條項（ショップ制）
三、經營權の承認
四、労働協約の適用範圍
五、組合活動
六、團体交渉（交渉手續及び交渉委員會規定）
七、人事
八、苦情處理機關
九、平和條項及び爭議協定
十、先任權
十一、労働時間、休日休暇及び休業
十二、賃金
十三、退職金
十四、福利厚生
十五、安全、衛生及び災害補障
十六、労使の協力機關（生産研究委員會等）
十七、有効期間

等の各條項が含まれていなければならない。（勿論組合の大小により一部必要としない條項もある。）よい労働協約をつくる爲には、こういう條項を含んだ具体的な労働協約例についてこれを研究することが必要である。

ここに例示したものは東京のある大百貨店における労働協約案であるが、この中には協約内容の各條項が、よく整理されているばかりでなく、先任權、苦情處理機關、平和條項などが、具体的にとりあげられ記載されていて、極めて參考になるので、ここに上梓して大方の參考に資することにした次第である。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

勞働協約(案)

○○○從業員組合

本協約は株式會社○○○（以下會社と云う）と○○○從業員組合（以下組合と云う）との間に締結せるものである。

第一章 總則、組合の承認

第一條 會社は給與率、賃金、就業時間、その他勞働條件及び勞働關係諸法、諸規定に基く勞働條件に關し團体交渉をなすべき既に承認せられた唯一の正當なる團体交渉團体として組合を承認する。

第二條 會社は雇傭に際し入社後三十日以内に組合に加入する事を雇傭條件として、その期間後組合に加入せざる場合は解雇する。

第三條 會社は組合が除名した者は解雇する。

第四條 會社は採用勤務其の他雇傭條件上の差別待遇に依り組合員たる事を抑止することはしない。

第五條 會社は組合員であること或は組合内の合法的活動を理由として被雇傭者に對し妨害抑制又は强要及び不利益な取扱いをしない。

第六條 從業員の内第二條にある期間中の者を除く他はすべて組合員となるが次に掲げる者は組合員としない。

但し會社は第六、七項を除き新規採用者は此の職に就任させない。

一、部長 二、人事課長、同係長 三、秘書課長、同係長、同主任 四、經理課長 五、庶務課長、守衛係長、守衛主任 六、臨時雇傭員 七、斷續的勤務の嘱託

七條 會社は團体交渉をなそうとする他の如何なる勞働團体又は組織に對し援助したり運動を促進させたり資金を與えたりしない。

八條 會社は組合を覆えすか又は縮少する意圖を以て他の如何なる團体又は組合と約定したり關係を持つてはならない。

九條 會社は公民權行使に就ては公用の遲刻、早退、外出又は特別有給休暇を與える。

十條 任命又は委嘱に依り公職に就任した場合は次の通りとする。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

但し純然たる個人の意思で就任の場合は適用しない。

一、會社の關係に依り就任した場合は有給の特別休暇とする。

二、組合の關係に依り就任した場合は無給の特別休暇とする。

尙無給の特別休暇とは給與を支給せず、その他は勤務したものとする。

三、公職を解かれた時は直ちに復職しその待遇については第三十四條を準用する。

第十一條　公職に就任するも業務を遂行出來る場合は休暇とせず公職を行う。その時間又は日に對しては前條の各項を準用する。

第十二條　從業員の採用、成績考課、昇降格、正當なる理由に依る懲戒解雇の權利と責任は會社に屬する。

第十三條　會社の營業方針、企畫、運營についての權利と責任は會社に屬する。

第十四條　會社は如何なる場合に於ても勞働の强要强制をなすことは出來ない。又それ等に應ぜぬ理由を以て不利益な取扱いをすることは出來ない。

第十五條　會社は從業員の生活權を保證する義務を負う。

第十六條　會社役員が他の團体又は組織の役員に就任した場合或は組合員が他の團体又は組織の役員に就任した場合には各々相手方に其の旨を通告する。

第十七條　會社又は組合が他の團体或は組織に加入した時は各々相手方に其の旨を通告する。

第二章　組合活動

第十八條　會社は組合員の組合活動の自由と權利を認める。

第十九條　會社は組合の集會、選擧、並びに組合活動に必要な場所其の他の設備の使用を認める。

第二十條　組合活動は就業時間外に行う。

第二十一條　左の各項に該當する場合は就業時間內に行う。

一、苦情處理委員會の業務

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

但し純然たる個人の意思で就任の場合は適用しない。

一、會社の關係に依り就任した場合は有給の特別休暇とする。

二、組合の關係に依り就任した場合は無給の特別休暇とする。

尙無給の特別休暇とは給與を支給せず、その他は勤務したものとする。

三、公職を解かれた時は直ちに復職しその待遇については第三十四條を準用する。

第十一條　公職に就任するも業務を遂行出來る場合は休暇とせず公職を行う。その時間又は日に對しては前條の各項を準用する。

第十二條　從業員の採用、成績考課、昇降格、正當なる理由に依る懲戒解雇の權利と責任は會社に屬する。

第十三條　會社の營業方針、企畫、運營についての權利と責任は會社に屬する。

第十四條　會社は如何なる場合に於ても勞働の强要强制をなすことは出來ない。又それ等に應ぜぬ理由を以て不利益な取扱いをすることは出來ない。

第十五條　會社は從業員の生活權を保證する義務を負う。

第十六條　會社役員が他の團体又は組織の役員に就任した場合或は組合員が他の團体又は組織の役員に就任した場合には各々相手方に其の旨を通告する。

第十七條　會社又は組合が他の團体或は組織に加入した時は各々相手方に其の旨を通告する。

第二章　組合活動

第十八條　會社は組合員の組合活動の自由と權利を認める。

第十九條　會社は組合の集會、選擧、並びに組合活動に必要な場所其の他の設備の使用を認める。

第二十條　組合活動は就業時間外に行う。

第二十一條　左の各項に該當する場合は就業時間內に行う。

一、苦情處理委員會の業務

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

二、經營改善委員會の業務
三、團休交涉委員會
四、安全衛生委員會の業務
五、勞働官廳の行う行事に出席の時
六、營業開始前の時間に行う組合報告
七、休憩時間を利用する組合役員の選擧及び組合員の連絡

第二十二條　就業時間中左の事を行う場合は無給とする。
但し給料は支給しないが其の他は勤務したものとみなす。
一、組合の必要に依り行う會議
二、上級團体等との連絡及び會合
三、組合の爲に行う外出、遲刻、早退

第二十三條　組合の必要により出張する場合は特別休暇とし給料は支給しない。
但し其の日數は勤務日數に通算する。

第二十四條　第二十二條、第二十三條の場合組合は會社に氏名、日時、場所を届出る。

第二十五條　組合は役員の更改の都度その氏名を會社に通告する。

第二十六條　會社は組合に對し事務館地下一階の事務所を貸與する他、消耗品、備品は實費で譲渡する便宜を與える。

第二十七條　會社は組合に對し左記の場所に組合掲示板を設備する事を認める。
但し選擧及び勞働官廳のポスターは掲示板以外の各事務所、事務館通路に掲示する事を認める。
一、事務館一階通路
二、事務館地階通路

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

三、店員食堂

第二十八條　會社は營業開始前及び閉店後組合活動の爲店内擴聲機の使用の便宜を認める。

第三章　組合專從者

第二十九條　會社は組合專從役員二名以内、專從書記若干名を置くことを認める。組合は專從者を選定又は交替させたときは會社に届出るものとする。

第三十條　會社は組合の專從者の在任期間は無給の特別休暇とする。專從者は就任時の所屬部付とする。

第三十一條　會社は專從者の專從期間は勤續年數の計算はこの期間を半減しない。

第三十二條　會社は專從者の福利、厚生、慶弔及び安全衛生等は一般從業員と同等の待遇をする。

第三十三條　專從者の健康保健、厚生年金、失業保險の保險料及び源泉課稅の稅金は任意抱括とし其の事務は會社が行い、組合は會社に納金するものとする。

第三十四條　會社は專從者が其の任務を解かれた時は專從者に就任時の同等者の最高に復歸、復職させる。同等者とは能力、身分、職制、勤續年數等夫々を對象とし會社が組合と協議の上決定した者を云う。

第三十五條　會社は專從者の會社内の組合活動の自由を認め組合は專從役員及び專從書記の行爲に對しては責任を負う。

第三十六條　會社は從業員が組合の專從役員及び專從書記をなしたるが故を以て他の從業員と差別待遇をしない。

第三十七條　從業員外より專從書記に關しては左記に依る。

一、組合が從業員外より專從書記を雇傭する時は會社に届出るものとする。

二、會社は專從書記に對し健康保險、厚生年金、失業保險及び源泉課稅は任意抱括としてその事務は會社が行う。

三、專從書記に關しては第三十二條を準用する。

第四章　採用

第三十八條　會社は入社を希望する者のうち詮衡試驗に合格し、所定の手續を經た者を從業員として採用する。採用された者は左の書類を出さねばなら

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

ない。

但し違反せる者は採用を取消す。

第三十七條　採用に際しては次の書類を提出しなければならない。

一、自筆履歴書

二、戸籍謄本又は戸籍抄本

三、最終學校の卒業（又は修了）證明書及び成績證明書

四、最近三ケ月以内の寫眞

五、健康診斷書

六、其の他必要と認められる書類

第三十九條　會社は從業員が入社した日より三日以内に住所、氏名、生年月日、所屬を組合に通告する。

第四十條　嘱託の雇傭期間は一ケ年とし前條を適用する。

但し契約を更新する場合は三十日前迄に組合に通告する。

第四十一條　第三十八條に定めた諸提出書類中記載事項に異動を生じたるときその他身上に關する事項に異動があつた場合は所定の様式に依り速かに人事課に届出ねばならない。

第四十二條　新たに採用した者の見習期間は六ケ月とし此の見習期間は通常の勤務日數に加算する。

但し本人の經歷に依つては見習期間を短縮する事が出來る。

第四十三條　試傭期間は十四日とし此の期間に於て成績並びに身体の特に不良なる者は解雇する。尚此の期間は見習期間に通算する。

第四十四條　見習期間を修了した者は社員とする。

第五章　勞働條件

第四十五條　勞働條件はすべて兩者對等の立場で決定する。會社は從業員の服務等あらゆる勞働條件に關する規則の制定改廢に就ては組合の同意を必要

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

とする。

第四十六條　會社は業務上で職務異動を行う事がある。前項の場合に従業員は正當な理由がなければこれを拒むことは出來ない。

第四十七條　會社は従業員の能力と勤務に應じ社會生活を營むに必要な給與を支給し三ケ月毎に給與の檢討をする。

第四十八條　給與を分ち給料、諸手當及び賞與とし、團体交渉委員會に於て決定する。

第四十九條　昇給及び賞與は先任權により決定する。

第五十條　定期昇給は毎年四月とし見習者は其の期間の終えた時に昇給する。尙必要に依り臨時昇給することがある。

第五十一條　給料は　基本給＋職務手當（基本給×1.5）＋住宅手當（基本給×0.21）×[(住宅日數)/25]　とする。

第五十二條　給料の締切日は毎月十五日とし其の月分を二十五日に通貨を以て支給する。

但し其の日が休日に當るときは前日に支給する。

第五十三條　新たに入社した場合に於ける其の月分の給料は出勤日より日割計算にて支給する。

但し支給計算は二十五分の一を以て一日分とする。

尙見習期間中の初任給は次の通りである。

新年度卒業者初任給（本給）

舊制大學	……（四年）	一、六〇〇圓
同	……（五年）	一、七一〇圓
舊制中學	……（五年）	一、七一〇圓
新制高校	……	一、八七〇圓
舊制專門學校	……	二、三一〇圓
新制大學	……	
舊制大學	……	二、七五〇圓

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

新制中學……一、四九〇圓

過年度卒業者初任給は前項を基準として年令、經歷を斟酌の上均衡を失せさる様定める。

第五十四條　家族手當は次の通りである。

扶養家族一人に付

一人目……四〇〇圓

二人目より四人目迄……二〇〇圓

五人目より……一〇〇圓

第五十五條　役付手當は次の通りである。

部長　七、五〇〇圓　課長　五、〇〇〇圓　係長　三、〇〇〇圓　主任　一、五〇〇圓

第五十六條　會社は早出、殘業の場合其の實働時間を一ヶ月通算したものを時間外勤務として三十分につき一ヶ月の給料中より家族手當を除いた額の三百六十分の一と其の三割を支給する。此の場合三十分未滿は三十分とする。

第五十七條　前條の深夜業が午後十一時以後になつた場合は翌日休日を與える。但し翌日が定休日の時は其の定休日に對する代休を一週間以內に與える。

第五十八條　會社は休日出勤に對し實働時間三十分につき一ヶ月の給料中より家族手當を除いた額の三百六十分の一と其の三割を支給する。但し三時間以上に及んだ時は代休を一週間以內に與えて其の代休を實施した場合には前項の割增のみ支給する。

第五十九條　會社は當直の代休を期間內に實施しなかつた時又は宿直明休日を取らず連勤した時は第九十八條但書、第百三條後段の場合には一ヶ月の給料中より家族手當を除いた額の三百六十分の一を支給する。

第六十條　會社は殘業が午後七時以後に及ぶ場合又は公用外出で午前十一時より午後三時以後に亙る時は食事補助料として五十圓を支給する。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

第六十一條　會社の休日は毎週月曜日とする。

第六十二條　會社は一月一日より三日迄を年始め休日とし、國民祝日は共の日が月曜に當る外は營業をするが代休を與える。

第六十三條　就業時間は左の通りとする。

年間を通じ　自午前九時十五分　至午後五時十分

但し　自七月一日　至七月十五日及び十二月中は　自午前九時十五分　至午後五時四十分とする。

特殊勤務者の就業時間は第十七章に定める。

第六十四條　營業時間は左の通りとする。

年間を通じて　自午前九時三十分　至午後五時

但し　自七月一日　至七月十五日及び十二月中は　自午前九時三十分　至午後五時三十分とする。

第六十五條　休憩時間は食事三十分午前、午後各十五分とし業務の繁閑を見計らい交互にとらねばならない。

第六十六條　就業時間外の勤務を時間外勤務とする。

第六十七條　十八才未滿の者は時間外勤務をさせない。

第六十八條　十八才以上の女子は一日に付て二時間、一週間について六時間、一ケ年について百五十時間を超えて時間外勤務をさせる事は出來ない。

第六十九條　女子は休日に勤務させない。

第七十條　會社は從業員に勤續年數に應じ一年間に左の年次有給休暇を與える。

一、勤續五年未滿の者　十二日

二、勤續十年未滿の者　十六日

三、勤續十年以上の者は勤續一ケ年に付き一日を加算する。

但し最高二十日とす。

前項の休暇は前年度に於て病氣欠勤を除く全勞働日の八割以上出勤しない者については適用しない。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

第七十一條　前條の勤續年數算定は毎年四月一日を以て基準とし期間の中途で入社した者の休暇は翌月から一ケ月に付一日の割合で與える。

第七十二條　會社は女子に對しては其の請求により毎月二日を限り有給の生理休暇を與える。

第七十三條　生理休暇を取る場合は所屬長を經てその前日人事課に屆出なくてはならない。

但し止むを得ない場合は當日又は事後に屆出る。

第七十四條　會社は産前産後の女子には通算八十四日の有給休暇を與える。

第七十五條　從業員は欠勤しようとするときは豫め豫定日數と理由とを所屬長を經て屆出ねばならない。

かに屆出ねばならない。止むを得ない理由でその暇のないときは事後速

病氣欠勤の場合は當社嘱託醫師又は他の醫師の診斷書を一週間以内に所屬長を經て人事課に提出せねばならない。

第七十六條　會社は病氣欠勤の場合で其の手續をとりたる者に對しては次の規定により給料を支拂う。

一、欠勤一ケ月以内はその月の出勤手當を除く全額、一ケ月以上に亘る時は一ケ月全く出勤ぜざる第一ケ月目は出勤手當を除く全額、第二ケ月目は半額、第五ケ月目は三分の一を支給し爾後支給しない。

二、胸部疾患にて長期欠勤する場合は其の手續を取りたる日より第三ケ月目迄は給料中出勤手當を除く全額を支給し、第四ケ月目より第六ケ月目迄は其の半額を支給する。

但し第二項は事情により特別の考慮を拂うことがある。

第七十七條　左の場合には前條に準ずる。

一、天災地變のため本人の欠勤が止むを得ぬと認められたもの。

二、同居親族で本人が看護しなければならない時。

この場合同居とは本人が實際に扶養して居る者を云う。

第七十八條　次の場合は通常勤務したものと看做す。

一、交　通　事　故

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

二、交通機關の杜絶した時
三、其の他事故により通常の出勤が出來ない時

第三節　休　職

第七十九條　會社は左の各號の一に該當するときは休職を命ずる。
一、業務外の傷病に依つて欠勤が引續き四ケ月以上に及んだ時は
二、傷病以外の理由で連續欠勤三十日に及んだ時
三、胸部疾患に依る欠勤が七ケ月以上に及んだ時
四、事業の都合に依り本人の承諾を得て會社外の職務に從事する時
五、官職又は公職についた時

但し第四、第五項については第百十五條の但書は適用しない。

第八十條　前條の第四、第五項に依り復職する場合は第三十四條を準用する。
但し其の期間も引續き會社で身分保證をしている場合は此の限りではない。

第八十一條　休職期間は勤務年數に加算するも給與は支給しない。

第八十二條　休職事由が消滅した時は直ちに會社に屆出る。
尚第七十九條第一、第二、第三項については衛生管理人の許可を得て復職を命じ第四、第五項については其の屆出に依り復職を命ずる。

一	ケ	年
三	ケ	月
二	ケ	年
其の期間		
其の期間		

第四節　旅　費

第八十三條　會社は社用を以て旅行する場合は本協約に依り旅費を支給する。

第八十四條　旅費は汽車賃、船賃、車馬賃、宿泊料、辨當料とする。

第八十五條　出發地より目的地迄の往復の汽車旅行は汽車賃を、水路旅行には船賃を、其の他陸路旅行には車馬賃を左の通り順路に從い支給する。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

一、汽車賃　寢台車馬賃　雜費料　宿泊料（六大都市3,000円）　其の他

課長以上　2等　2等　300円　3,000円　500円 51

主任以上　〃　〃　〃　2,500円

係員　3等　一　〃　〃　2,000円

二、前項に該當する等級なき場合はすべて下級等級にする。

三、汽車賃は途中立寄りのため日數を要する場合を除き、最終目的地迄の通し切符に依るものとする。

但し止むを得ない理由により、順路に從い得ない場合は實際に經過した經路に依る。

四、重役、其の他に隨行の理由により上級に乘車したときはその實費を支給する。

五、二〇〇粁（東海道線に限り二五〇粁）以上の距離を旅行する場合は別に急行料を支給する。

但し、二〇〇粁（東海道線に限り二五〇粁）以内に於ても特別の事情に依り其の必要ありたる時は急行料を支給する。

六、滯在地に於て、用務を辨ずる時に要する交通費は車馬賃として其の實費を支給する。課長以上の外は、陸路旅行には急を要する場合の他自動車を利用することは認められない。

七、寢台の利用は業務上の必要に依り行う。此の場合歸着當日業務報告のみを行うものとす。

但し、寢台利用は五〇〇粁以上とする。

第八十六條　宿泊料中には、朝・夕の食事代を含むものとする。

夜行を利用した場合は次の夜行料を支給する。

課長以上　一、〇〇〇圓　主任以上　八〇〇圓　係員　六〇〇圓

第八十七條　夜行歸着の際當日は休暇とする。

第八十八條　會社は一日以内に往復し得る出張（日歸）には、第八十五條第一項の汽車賃及び辨當料を支給する。

但し、東京都内及びその近郊は外出とし、交通費實費及び第六十號の食事補助料を支給する。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

尙、日歸出張と外出の限界は、所屬長の認定に依る。

第八十九條　會社は出張又は外出中發病又は不慮の災厄により已むを得ず滯留したときは、醫師の診斷書又は事實の證明あるものに限り宿泊料及び滯留に要した實費を支給する。

第九十條　從業員は社用により出張するときは人事課備付の出張承認簿に出張先、用件、豫定日數、日程等を記入の上所屬部長の承認を經て人事課に提出し、旅費假拂いを受け歸店後直ちに旅費精算書に所要明細記入の上所屬長を經て人事課に提出速に旅費の精算を受けねばならない。

第五節　災害補償

第九十一條　會社は從業員が業務上負傷し又は疾病にかかつた場合及びそれに要する療養の休日は公休とし療養費及び給與の全額を支出する。

第九十二條　會社は從業員が災害補償保險法に依る給付を受けた場合の金額が本協約の定める額に達しないときはその差額を支給する。

第九十三條　會社は從業員が業務上負傷し又は疾病にかかり、なおつたとき身体に障害が存する場合に於てはその障害の程度に依り次に定める傷害補償を行わねばならない。

尙、この等級の査定は災害補償保險法に準ずる。

等級	日給	月給
一級	一、八〇〇日分	六〇ヶ月分
二級	一、六五〇日分	五五ヶ月分
三級	一、三五〇日分	四五ヶ月分
四級	一、二九〇日分	四三ヶ月分
五級	一、一一〇日分	三七ヶ月分
六級	九三〇日分	三一ヶ月分
七級	七八〇日分	二六ヶ月分
八級	六三〇日分	二一ヶ月分
九級	四八〇日分	一六ヶ月分

DECLASSIFIED E.C 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

十　級	三六〇日分	一二ヶ月分
十一級	二七〇日分	九ヶ月分
十二級	一八〇日分	六ヶ月分
十三級	一二〇日分	四ヶ月分
十四級	六〇日分	二ヶ月分

第九十四條　業務上負傷し又疾病にかゝつた爲に退職する場合は打切補償として三年四ヶ月分、業務上負傷又は疾病により死亡した場合は、遺族補償として四十二ヶ月分を支給する。

尙、この場合、平均月收（家族手當、役付手當を除く）を基準とする。

第六節　當宿直

第九十五條　會社の營業時間以外に於て其の間の保安警戒及び受付に任ずる爲、從業員は交替に當宿直勤務に當るものとし、その編成は人事課に於て作成前以て組合の同意を得る。

但し、女子、嘱託、要注意者、要監察者、入社後一ヶ月未滿の者を除く。

第九十六條　當宿直長一名、副當宿直長一名、係員五名、電氣係二名、機關係二、三名を以て之に當る。

但し、必要ある場合は增員する。

第九十七條　當宿直長は當宿直勤務中の一切の責任を負い。

當宿直員及び守衛係を統轄指揮するものとする。

副當宿直長は當宿直長を補佐する。

第九十八條　當宿直勤務の翌日は宿明休日とし、當直には定休日に對する代休を一ヶ月以內に與える。

但し、宿直の翌日が定休日に當る場合には第五十九條の手當に振替える。

第九十九條　當宿直勤務手當は次の通り。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

一、宿直長　二五〇圓　副宿直長　二〇〇圓　係員　一五〇圓　電氣・機關　一五〇圓

二、定休日及び其の前日は夫々五〇圓增とする。

第百條　宿直勤務員は、閉店時刻十分前迄に任務に就き、翌朝開店時刻迄勤務せねばならない。

第百一條　當直員は通常開店時刻十分前迄に出勤し前夜の宿直員と交替翌朝開店時刻迄勤務せねばならない。

第百二條　當宿直員は夜間二回、朝間一回、社內を巡視し異常の有無を確めねばならない。

第百三條　一般の當宿直勤務員は、午後十時より、翌朝七時迄所定の場所に就寢する。

但し、當宿直長が必要と認めた場合は、當宿直員に深夜勤務させる事がある。

尙、深夜勤務が午前二時以後に亘つた時は翌日休日を與え、宿明休日は第五十九條の手當に振替え、定休日前日の深夜勤務が午前二時以後に亘つた時は定休日を深夜勤務休日とし、定休日の代休を一週間以內に與える。

第百四條　當宿直員は勤務時間中に到着した書信、電信、電話、物品の受付に任ずるものとする。火災、盜難、其の他の非常時に當つては臨機の處置を採らねばならない。

第百五條　當宿直員は出入者を嚴重に監視し、開放した入口及び作業現場には交替で監視せねばならない。

第百六條　當宿直勤務の狀態、勤務中の出來事は、當宿直日誌に記載し翌日庶務課長に報告せねばならない。

第百七條　電氣係、機關係、エレベーター係は、各所屬に於て當宿直勤務を行うものとし巡視の際は同行するものとする。

第百八條　當宿直勤務中は素りに外出してはならない。止むを得ず外出するときは當宿直長の許可を受け、且つその理由を當宿直日誌に記載するものとする。

第百九條　止むを得ざる理由により、當宿直勤務を交替する場合には代人を定め豫め當宿直長を經て其の旨を人事課迄屆出ねばならない。

尙、特別の事故あるときは人事課に屆出で許可を得るものとする。

但し、電氣係、機關係、エレベーター係の場合は所屬長を經て屆出る。

第百十條　前條の屆出でなく勤務を怠りたるとき、及び交替日に勤務しないときは、事故欠勤一日とする。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

第百十一條　社用出張不在中、病氣欠勤、衛生管理者の申出による弱休者、慶弔、休暇中には當宿直勤務を免除する。

但し、豫め人事課迄届出を要する。

第七節　慶弔休暇

第百十二條　慶弔に就いては次に定める外は就業規則に依る。

一、結婚休暇　本人　五日

家族一等親　一日

二、出産休暇　配偶者のみ　二日

三、弔引休暇　父母（姻族を含む）　七日

配偶者（内縁を含む）　七日

子（養子を含む）　七日

二等親　三日

三等親　一日

但し、各項に對し往復に要する日數は加算する。

第八節　退職金

第百十三條　退職金は入社後滿三ケ年以上勤務し退社せる者に支給する。

第百十四條　退職金は、退職時の家族手當、役付手當を除く給料の七〇%に勤續年數に依る定數を乘じたる金額とする。

第百十五條　勤續年數の算出は一ケ年を以て單位とし端數は四捨五入する。

但し、休職期間並に三ケ月以上の長期欠勤は其の期間を半減する。

第百十六條　勤續年數により定數を左の通り定む。

一、勤續滿三年以上五年迄は三ケ年を一として一年を增す毎に一を加う。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

二、勤續滿六年以上九年迄は六ケ年を以て五とし一年を增す毎に一を加え九年を八とする。

三、勤續滿十年以上二十年迄は十年を以て十とし一ケ年を增す毎に二を加えて二十年を以て三十とす。

四、勤續二十一年より三十年迄は二十一年を以て三十三とし一ケ年を增す毎に三を加え三十年を以て六十とす。

五、勤續三十一年以上は三十一年を以て六十一とし一ケ年を增す毎に一を加え七十を以て最高とす。

第百十七條　會社は退職に對し特に前條より算出した支給額の三割以內の減額をなすことがある。

第百十八條　會社は不都合の行爲ありて退職する者に對しては、第百十六條に依り算出した支給額の五割以內の範圍に於て支給することを得るものとする。但し、その事情に依つては支給せざることがある。

第百十九條　會社は職務上の傷害に依る退職者又は死亡者に對しては、その事情に應じ第百十六條に依り算出した支給額の十割以內の增額をなすことが出來る。

但し、前條の場合は三ケ年間は退職させない。

第百二十條　會社に對し特に功勞のあつた者には、其の第百十六條により算出した支給額の五割以內の特別慰勞金を支給することができる。

第百二十一條　退職金は退職辭令と共に通貨を以て本人に渡すものとする。

但し、本人死亡の場合は正當受取人と認められる者にこれを渡す、正當受取人なき場合には死亡葬儀執行者に之を渡す。

第百二十二條　囑託員の退職金は本協約に準ずる。

第六章　賞罰

第百二十三條　會社は第百十七條より第百二十二條の各條に對してはすべて組合の同意を得て行う。

第百二十四條　勤續二年以上三年未滿の者に對しては退職時に月收より家族手當を除いた額の四〇%を餞別金として支給する。

第百二十五條　第百十七條より第百二十條の該當者があつた場合には組合に通告する。

第百二十六條　會社は秩序維持の爲に賞罰を行う。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

第百二十七條　賞罰を行うに當つては公平に行え其の内容に於て秘密を要するときは他に漏洩してはならない。

第百二十八條　會社は賞罰を行うときは本人及び組合に、被賞罰者の所屬氏名、其の理由を文書を持つて通告する。

第百二十九條　賞は左の通りとする。

一、表彰　表彰狀及び金一封を社長より授與する。

二、褒賞　賞詞及び金一封を社長より授與する。

賞詞は記錄の上口頭を以て行う。

三、賞詞　總務部長が行う。

第百三十條　懲罰は左の通りとする。

一、懲戒解雇　豫告期間をもうけづ即刻解雇する。

二、職制降下　始末書を取り異動の上降格する。

三、出勤停止　始末書を取り三日以内の出勤を停止する。此の間の給料は支拂わない。

但し、出勤停止通告後五日を經て異議の申立なきときはその翌日より効力を發する。

四、懲戒異動　始末書を取り異動を命ずる。

五、減給　始末書を取り平均賃金一日分の半額以下を給料中より減ずる。

六、譴責　始末書を取り將來を戒める。

七、訓戒口頭を以て注意を與えるが記錄はしない。

第百三十一條　左の各號については前二條を適用する。

一、表彰　(イ)品行方正、勤務特に良好にして一般の範たるもの

(ロ)業務遂行に關し優秀にして他の範たるもの

(ハ)營業上特に有益なる企畫を進言したもの

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

(ニ) 重大なる災害を未然に防ぎ又は速かに防止したもの
(ホ) 非常の際特に功勞のあつたもの
(ヘ) 前各號に對し重要なる協力者

二、褒賞

(ト) 其の他一般社會の範たるべき篤行者
(イ) 業務遂行に關し優秀なるもの
(ロ) 營業上有益な企畫をしたもの
(ハ) 一項(ロ)號、二項(ホ)號の協力者
(ニ) 部下の指導監督特に良好なるもの

三、賞詞

(イ) 前一、二項に準ずる行爲のあつたもの
(ロ) 部下の監督指導良好なるもの

四、懲戒解雇

(イ) 氏名又は經歷を詐稱し雇傭されたもの
(ロ) 會社の金錢、物品を惡意を持つて持ち出したもの
(ハ) 暴力を敢てし强迫をなしたもの
(ニ) 會社の承認を受けず他の事業体と雇傭契約をなしたもの
(ホ) 故意に危害豫防に關する規則を守らないもの
(ヘ) 故意に重大なる損害を會社に與えたとき
(ト) 特に秘密を要する事項を故意に漏洩し重大なる支障を來たしたとき

五、職制降下

(イ) 職務怠慢にして監督不充分に依り業務に重大なる支障をもたらしたもの
(ロ) 會社の承認を受けず他の事業体と雇傭契約をなしたもの
(ハ) 故意に危害豫防に關する規則を守らないもの
(ニ) 故意に重大なる損害を會社に與えたとき
(ホ) 特に秘密を要する事項を故意に漏洩し重大なる支障を來たしたとき

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

(ニ) 重大なる災害を未然に防ぎ又は速かに防止したもの
(ホ) 非常の際特に功勞のあつたもの
(ヘ) 前各號に對し重要なる協力者
(ト) 其の他一般社會の範たるべき篤行者

二、褒賞

(イ) 業務遂行に關し優秀なるもの
(ロ) 營業上有益な企畫をしたもの
(ハ) 一項(ロ)號、二項(ホ)號の協力者
(ニ) 部下の指導監督特に良好なるもの

三、賞詞

(イ) 前一、二項に準ずる行爲のあつたもの
(ロ) 部下の監督指導良好なるもの

四、懲戒解雇

(イ) 氏名又は經歷を詐稱し雇傭されたもの
(ロ) 會社の金錢、物品を惡意を持つて持ち出したもの
(ハ) 暴力を敢てし强迫をなしたもの
(ニ) 會社の承認を受けず他の事業体と雇傭契約をなしたもの
(ホ) 故意に危害豫防に關する規則を守らないもの
(ヘ) 故意に重大なる損害を會社に與えたとき
(ト) 特に秘密を要する事項を故意に漏洩し重大なる支障を來たしたとき
(チ) 無屆欠勤、連續三十日に及んだとき
(リ) 數回懲罰を受けるも尙、改悛の情なく更に懲罰を適用されたもの

五、職制降下

(イ) 職務怠慢にして監督不充分に依り業務に重大なる支障をもたらしたもの

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

六、出勤停止
(イ) 正當な理由なく異動に從わないもの
(ロ) 數回懲罰（訓戒を除く）を受けるも尙懲罰を受ける行爲があつたもの
(ハ) 正當な理由なく無斷欠勤一ケ月に十日以上にわたるもの
(ニ) 故意に火災其の他安全豫防に關する規則に違反した者
(ホ) 故意に會社の設備、器具、商品を破損したもの
(ヘ) 數回懲罰を加えるも尙改悛の情のないもの

七、懲戒異動
(イ) 職務を利用して不正行爲のあつたもの
(ロ) 會社の金錢、物品をひそかに持出さんとしたもの

八、減給
(イ) 正當な理由なく無斷欠勤一ケ月中に五日、遲刻、早退通算二十時間以上に及んだもの
(ロ) 職務怠慢にして、業務に重大な支障を來たしたもの
(ハ) 所屬長の命令に從はず重大な支障を來たしたもの
(ニ) 數回譴責するも改悛の情なきもの

九、譴責
(イ) 就業規則に違反したもの
(ロ) 故意に社内の秩序を亂したもの
(ハ) 故意に會社の信用、名譽を傷けたもの
(ニ) 許可なく營業時間中私用外出又は職務を放棄したもの
(ホ) 正當な理由なく所屬長の命令に從はないもの
(ヘ) 指導、監督が特に不充分により部下が懲罰を受けたとき
(ト) 數回訓戒をあたえるも改悛の情がないもの
(チ) 勤務狀態が定まらず欠勤、遲刻、早退が多いもの

十、訓戒

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

(ロ) 譴責、減給、出勤停止に準ずるも輕微と思はれるもの

第百三十二條　懲罰は其の事情により、狀情酌量し輕減することがある。

第百三十三條　懲罰を受けるものが改悛の情顯著なるときは懲罰を輕減することがある。

第百三十四條　會社は本章に定めるもの以外に賞罰を行うことは出來ない。

第七章　退職解雇

第百三十五條　退職には、停年退職、依願解雇、解雇及び一時解雇とする。

第百三十六條　停年退職は男子五十五才、女子五十才とする。

第百三十七條　會社は停年退職者に對しては三ヶ月前迄に本人及び組合に通知する。

第百三十八條　自己の都合に依り退職しようとする者は退職の十五日前迄に所屬長を經て人事課に退職願を提出する。

第百三十九條　會社は退職願の退職日に依願解雇の辭令を出さねばならない。

第百四十條　退職願を提出後も退職辭令交付迄は勤務せねばならない。

第百四十一條　會社は左の各號の一に該當する場合は三十日前に豫告するか三十日分の平均賃金を支拂つた上解雇する。

一、精神、身体に故障があるか又虚弱疾病の業務に從事し得られないと認めたとき。

二、業務外の傷病により休職期間が終つたとき。

第百四十二條　會社は業務の都合により一時解雇及び再雇傭をなすときは先任權順位による。

第八章　職制及び身分

第百四十三條　從業員の身分は社員、及び見習社員、及び嘱託とする。

第百四十四條　職制は部長、課長、係長、主任、係の五種とし其の編成は別表による。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

第百四十五條　職制の權限は左の通りである。

一、部長は部を統卒し、課長以下の昇降格及び業務上の責任を負うものとする。

二、課長は部長を補佐すると共に課を統卒し、業務能率を向上せしめる責任を負うものとする。

三、係長は課長を補佐し擔當業務の向上を計るものとする。

四、主任は與えられた業務を擔當すると共に、係員を指導し能率の向上を計るものとする。

五、係は與えられた業務を忠實に守り自己の能率を發揮するものとする。

第九章　教育

第百四十六條　會社は從業員の人格を陶治し、智識を高め、技能を錬磨するため教育を行い、その責任は會社が負う。

第百四十七條　會社は新規採用者に對しては入社の都度必要なる教育を行う。

第百四十八條　會社は從業員に對し一般的教養並に各職場の業務についても少くとも年一回行う、尙必要に應じて業務の具体的教育を行う。

第百四十九條　就業時間外に教育を行う場合は組合の同意を得るものとする。

第十章　安全、衛生

第百五十條　會社は安全、及び衛生管理者のそれ〴〵の指示、命令は實施しなければならない。

第一節　安全

第百五十一條　會社は火災豫防及び從業員の災害豫防のため、安全施設の改善、改良について常に最善の努力を拂い、從業員は職場を清潔、整頓し、火災及び災害の豫防に努めねばならない。

第百五十二條　火氣の取扱いについては、特に左記の注意事項を守らねばならない。

一、許可なく焚火をなし、又特定の場所以外に於て電熱器を使はぬこと。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

二、火氣使用後は其の後始末を嚴重にし、閉店後の使用は當直長に必ず屆出ること。

三、喫煙は必ず所定の場所に於て行い、歩行喫煙せぬこと。

四、油脂、其の他發火危險物の周圍に於ては、火氣に對し特に注意すること。

第百五十三條　會社は油脂、其の他發火危險物の貯藏庫には必ず標示せねばならない。

第百五十四條　會社は非常の際の通路、非常用出入口、消火設備については其の場所及び使用方法を明かにし、從業員は非常の際に備えねばならない。

第百五十五條　火災、其の他非常災害の發生を知つたときは、臨機の措置をとると共に、擔當者に通報し、協力して其の被害を最少に止める樣努めねばならない。

第百五十六條　防火活動を組織的に行う爲、〇〇〇自衛消防團を置き、その編成は別に定める。

第百五十七條　營業時間中の防火活動は迅速に行動し、先づ顧客を安全なる處に避難せしめ、其の救護に當ると共に、卒先消火に挺身せねばならない。

第百五十八條　營業時間外、及び休日は、當宿直長其の指揮に當り、當宿直員全員を以て、連絡及び臨機の措置に當るものとする。

第百五十九條　會社の急を知つた場合は、參集出來る者は直ちに出勤し、活動に當らねばならない。

第百六十條　安全、衛生に關しては、勞働安全規則を相互に守ると共に、安全及び衛生管理者の指示、命令に從わねばならない。

第百六十一條　原動機、汽罐、機械、電氣等の設備は常に點檢し、故障又は危險な個所を發見したときは、臨機の處置を採ると共に、所屬長にその旨を報告せねばならない。

第二節　衛生

第百六十二條　機器の安全裝置に關しては、平素その機能に異常の有無を點檢し、事故の際確實に作用するよう注意すること。

第百六十三條　エレベーター運轉については、經驗ある者が注意して行はなくてはならない。

第百六十四條　當該係員以外は、電氣室、機關室、クリーニング工場、その他立入禁止の場所は濫りに入つてはならない。

第百六十五條　會社は左の各號の一に該當する者は、衛生管理者の認定に從い就業させない。

一、精神病及法定傳染病

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

二、傳染の危險ある結核

三、著しく傳染の危險があつて就業不適當と認められる病氣

四、就業すると病症の惡化する處のあるもの

第百六十六條　前條に依り就業せざる者は病氣欠勤とする。

第百六十七條　第百六十五條の事由が消滅したときは、衛生管理人の許可を得て就業する。

第百六十八條　會社は衛生管理人が指定した要注意者、要監察者に對しては、時間外勤務をさせない。

第百六十九條　會社役員、及び從業員は、同居の家族、又は同居人が傳染病に罹るか、若しくはその疑のある場合には、直ちにその旨所屬長に届出て、適當な豫防措置を受けねばならない。

第百七十條　會社は前條により、出勤を停止された場合には、其の期間は公休を與える。

第百七十一條　會社は入社の際、及び每年定期に健康診斷を行う。この他に必要と認められる時は全部、又は一部に對して健康診斷を行うことがある。

第百七十二條　從業員は身体に異狀を認めた時は囑託醫師に診斷を求め、手當を受けることが出來る。

第百七十三條　衛生管理者は、必要に應じ隨時に健康診斷、衛生施設の檢査及び新設等、衛生に必要な調査を行うことがある。

第十一章　平和條項

第百七十四條　組合は協約に定められてあるすべての手續が盡くされるまでは、怠業、罷業、籠城等に依る仕事の縮減、營業の妨害をしない。

又組合員のこれらの行爲は許されないと共に、當組合の組合員は誰もそうしたことに參加しない。

第百七十五條　組合は協約に定められてあるすべての手續が盡くされるまでは、組合が許可しない怠業、罷業を指揮し又これに參加した從業員の懲戒、解雇に對しては、異議の申立をしない。

第百七十六條　會社は協約に定められているすべての手續が盡くされるまでは如何なる場合に於ても、營業所の閉鎖、又は營業の改廢を行つたり、或は

それに許可を與えたりしない。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

第百七十七條　會社は前條に違反した場合に起るあらゆる責任を負うと共に組合及び從業員に對する諸損害の賠償をする。

第百七十八條　協約の改訂及び疑議に關しては、團体交涉委員會に於て解決する。

第百七十九條　會社、組合双方共本協約に基き平和維持に努力する。

第百八十條　會社は本協約に依る手續を行つている間は、給與、其の他、從業員の待遇については之を保證する。

第百八十一條　組合役員の人事に關しては、組合の同意を得た後に行う。

第百八十二條　會社及び組合は、解決の爲あらゆる努力をするも止むを得ず、爭議行爲を行う場合には四十八時間前に夫々通告する。

第百八十三條　會社は爭議中は從業員又は臨時雇を採用しない。

第百八十四條　會社、組合双方は爭議中と云えども、解決のため努力する。

第百八十五條　爭議中といえども、次の係は爭議に參加せず、會社の命令に從い業務を行う。

一、守衛係
二、電氣係
三、機關係
四、庶務課タイピスト
五、電話係
六、保安係
七、自動車運轉手

第十二章　先任權

第百八十六條　先任權とは從業員の能力と、勤務年數に應じて計られる優先權である。

但し、守衛係、保安係、電氣係、機關係、電話係、整備係、整理係、配送係（事務を除く）クリーニング工場（事務を除く）に就いては各々の職制內に於て先任權順位を定める。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

第百八十七條　會社は業務の都合に依り從業員を一時解雇する時は、先任權順位の下位のものより行う。

第百八十八條　會社は業務上人員を採用するときは、前條に依り一時解雇したもの〻內より先任權の上位の者より再雇傭する。

第百八十九條　組合役員に就任中の者は一時解雇に對してのみ、先任權の最上位とする。

第百九十條　第百八十八條により再雇傭の場合、其の通知を出した日より三十日以內にこれに應じない者は、再雇傭される權利を失う。

但し、充分な理由があるときは、三十日以內に前條の屆出をしないものは、先任權名簿より削除する。

第百九十一條　三十日以內に前條の屆出をしないものは、先任權名簿より削除する。

第百九十二條　再雇傭時に於て業務に絕えられないと認められた者は、組合の同意を得て、其の權利を保留する。

第百九十三條　再雇傭の權利を保留した者は次の再雇傭時に優先する。

但し、先任權の變更はしない。

第百九十四條　會社は昇給、昇格等を行う場合には、原則として先任權順位により行う。

第百九十五條　先任權に依り、昇格等の該當者になつた者が、自己の意思で其の權利を一時保留することが出來る。此の場合、次位者が該當者となる。

尙、前項の權利保留者の先任權順位に變更はない。

第百九十六條　會社は組合に對して、採用年月日、住所、氏名、生年月日を記入した先任權名簿を提出する。

尙、變更のあつた都度、組合に通告する。

第百九十七條　先任權を有する者は、住所並びに身上等に變更のあつた場合は速かに人事課に屆出る。

尙會社は、先任權名簿を直ちに訂正せねばならぬ。

第百九十八條　先任權を有する者が、名簿の閱覽を申し出た時は之に應じなければならない。

第百九十九條　就業中の先任權者の內、左に該當するものは、それ〴〵の先任權休暇を與える。

一、勤續年數通算　十五年以上　二　日

二、〃　二十年以上　四　日

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

三、勤續年數通算　二十五年以上　六　日

第二百條　就業中の先任權者の內左に該當する者は、夫々の休職期間を延長する。

一、第七十九條第一項の場合

(イ) 勤續年數通算　十年以上　六ケ月
(ロ) 〃　十五年以上　一ケ年
(ハ) 〃　二十年以上　二ケ年
(ニ) 〃　二十五年以上　三ケ年

二、第七十九條第二項の場合

(イ) 勤續年數通算　十年以上　二ケ月
(ロ) 〃　十五年以上　三ケ月
(ハ) 〃　二十年以上　四ケ月
(ニ) 〃　二十五年以上　六ケ月

三、第七十九條第三項の場合

(イ) 勤續年數通算　十年以上　一ケ年
(ロ) 〃　十五年以上　二ケ年
(ハ) 〃　二十年以上　三ケ年
(ニ) 〃　二十五年以上　五ケ年

第二百一條　先任權者のうち、停年、死亡、及び業務上の傷害により、退職する者の退職金には左の割合の割增を加算支給する。

勤續年數通算
六年以上の者　一〇%
十年以上の者　二〇%
〃

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

十五年以上の者　三五％
二十年以上の者　五〇％

第二百二條　會社は永年勤續表彰として、毎年十月一日現在に於て左の表彰を行う。

一、勤續通算滿十年の者（男子）表彰狀並びに銀製バックル
（女子）〃　銀製コンパクト
二、〃　滿十五年の者（男子）表彰狀並びにカフスボタン
（女子）〃　銀製コンパクト
三、〃　滿二十年の者（男子）表彰狀並びにバックル
（女子）〃　眞珠の指輪

第十三章　苦情處理

第二百三條　苦情處理機關で取扱う事項は左の個人的異議とする。

一、休憩、休暇に關する件
二、成績考課に關する件
三、安全衛生に關する件
四、賞罰に關する件
五、先任權に關する件
六、人事異動、昇降格に關する件
七、時間外勤務に關する件
八、解雇及び一時解雇に關する件
九、其の他業務遂行に關する件

第二百四條　各苦情處理委員會は苦情が二つ以上あるときは順次に審議をなし同時に二つ以上の苦情を審議しない。

第二百五條　苦情申立中の事項は執行を保留し裁定後に其の裁定に服する。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

第二百六條　苦情處理の機關は次の通りとする。

一、職場苦情處理委員會

二、中央苦情處理委員會

第二百七條　職場苦情處理委員會は各部に設け會社側委員一名、組合側委員二名を持つて構成する。

第二百八條　中央苦情處理委員會は會社側委員五名、組合側委員五名を持つて構成する。

第二百九條　苦情處理委員は少なくとも連續五年以上勤務した者でなければならない。

第二百十條　苦情處理委員の任期は一ヶ年とし、再選を妨げず、欠員の生じた場合には直ちに補充し其の任期は前任者の殘任期間とする。

第二百十一條　苦情處理委員は苦情處理に當り誠意を持つて速かな解決に努力をしなければならない。

第二百十二條　苦情處理委員が其の任務に當る時間は有給とし、原則として就業時間内に行う。

第二百十三條　苦情處理委員は當事者、參考人、各關係者より實情を聽取する他、會社責任者の意見も聽見し裁定の資料とする。

第二百十四條　苦情處理委員の質問及び諸問には誠實に應ぜねばならない。

第二百十五條　會社及組合は苦情申立人及び苦情處理委員が其の業務を行うことにより不利益な取扱をしない。

第二百十六條　苦情申立人は苦情票三通に左の事項を記入し、職場苦情處理委員に當日午前中迄に提出する。

一、申立月日

二、申立てるべき事項

三、解決條件

四、申立人の署名捺印

第二百十七條　苦情票を受けた職場苦情處理委員は職場苦情處理委員會を開催せねばならない。尚、苦情票は會社、組合、各一通宛送付する。

第二百十八條　職場苦情處理委員會は申立の日より五營業日以内に裁定せねばならない。但し、裁定には決定と未定がある。

第二百十九條　申立人は前條の決定に不服ある場合は二營業日以内に中央苦情處理委員會に再申立する事が出來る。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

第二百二十條　職場苦情處理委員會にて未定の苦情票は中央苦情處理委員會に廻付する。

第二百二十一條　中央苦情處理委員會は不服申立及び職場苦情處理委員會より苦情票を受付けた日より七營業日以内に裁定をする。

第二百二十二條　前條の裁定に不服の時には三營業日以内に次の手續により仲裁を依頼する。

一、申立人は處定の依頼票に苦情票を付し中央苦情處理委員會に提出する。

但し、此の場合受付を拒否することは出來ない。

二、仲裁人の選定については中央苦情處理委員會の全員一致による。

三、仲裁人は勞働委員會又は勞働委員會の指名する者及び第三者。

第二百二十三條　仲裁人の裁定は双方を拘束する。

第二百二十四條　各機關が裁定した事項は速かに其の苦情と裁定及び裁定の理由を申立人、會社並びに組合に文書を以て通告する。

第二百二十五條　苦情處理委員會の付議事項で會社又は組合に於て異議のある場合は中央苦情處理委員會に申立をする。

第十四章　經營改善委員會

第二百二十六條　會社經營の民主化を圖り從業員の營業參加による經營の向上と勤勞意欲の昇揚を期する爲經營改善委員會を設ける。

第二百二十七條　經營改善委員會は會社及び組合より各五名を持つて構成する。

第二百二十八條　經營改善委員會は毎月十日前後に開催する。

第二百二十九條　經營改善委員會は必要に應じて臨時に開催する。

第二百三十條　經營改善委員會に於て協議する事項は左の通りとする。

一、經營方針及び企畫

二、機構の改廢

三、採用の方針

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

四、事業の擴張
五、豫　　算
六、其の他經營の改善に關する事項
七、福利厚生に關する件

第二百三十一條　經營改善委員會は構成人員の三分の一以上の要求があつた場合には臨時に開催する。

第二百三十二條　經營改善委員會は構成人員の三分の二以上の出席で成立する。

第二百三十三條　經營改善委員會の議事は出席人員の全員一致を以て決定する。

第二百三十四條　經營改善委員會の決定事項は會社に提案すると共に組合に通知する。

第二百三十五條　經營改善委員會の議長は會社が任命する。

第二百三十六條　經營改善委員會を開催する時は最低三日前に議案、日時、場所等必要事項を委員に通告する。

第二百三十七條　經營改善委員會に於ける決定は議事錄を作成し各委員の捺印を求め會社が保存する。

第二百三十八條　經營改善委員に書記を置く、書記の任命は會社がする。

第十五章　團体交涉委員會

第二百三十九條　團体交涉委員會に付議する事項は左の通りである。

一、勞働協約の締結改訂
二、勞働條件に關する事項
三、給料は毎年三月九日に檢討する
四、賞與は毎年六月十二日に檢討する
五、協約に違反した場合
六、此の協約に疑義を生じた場合

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

七、第百十六條の定數に依らなかつた場合

第二百四十條　團休交涉委員會は會社、組合各七名の委員を以つて構成し三分の二以上の出席を持つて成立する。

第二百四十一條　團休交涉委員會の決定は出席委員の全員一致を以て決定する。

第二百四十二條　團休交涉委員會は會社又は組合に於て必要な場合開催する。

第二百四十三條　團休交涉委員會開催の都度議題、日時、場所を三日前迄に各委員に通知する。

第二百四十四條　團休交涉委員會に於て決定したものは本協約に挿入する。

第二百四十五條　團休交涉委員會は議事錄を作成し各委員の捺印を受け會社、組合各一通を保存する。

第二百四十六條　團休交涉委員會は書記を置く。

第十六章　安全、衛生委員會

第二百四十七條　火災、災害、保健、厚生等の對策並びに施設の改善について審議し會社に具申する爲に安全衛生委員會を設ける。

第二百四十八條　衛生委員會の構成は左の通りとする。

一、安全管理者、衛生管理者

二、會社側委員　三名

三、組合側委員　三名

第二百四十九條　安全衛生委員會は毎月一回定期に開催する他、必要に應に臨時に開催する。

第二百五十條　安全に關するときは安全管理者、衛生に關する時は衛生管理人が召集をし議長となる。

第二百五十一條　安全衛生委員會は會社の諮問のある時、又は委員が必要と認めた時は議長に書面を持つて議題を提出する。

第二百五十二條　委員會に於て付議する事項は左の通りである。

一、火災豫防の對策並びに施設に關する件

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

二、災害豫防の對策並びに施設に關する件
三、〇〇〇自營消防團の編成
四、保健並びに衛生對策に關する件
五、保健並びに衛生施設に關する件
六、病弱者保護對策に關する件
七、前各項の普及、徹底に關する件

第二百五十三條　委員會に於て決定した事項は會社に具申すると共に組合に通知する。

第十七章　特殊勤務

第一節　守衛

第二百五十四條　勞働基準法第四十一條該當者として守衛係は此の章に定める特殊勤務に服する。

第二百五十五條　守衛係の勤務は日勤及び當番とする。

一、日　勤　出勤時より退職時まで
一、當　番　出勤時より翌朝閉店時まで

第二百五十六條　當番の編成は庶務課に於て定める。
但し、當番の翌日は非番とし休日とする。

第二百五十七條　年次有給休暇は一般と同じに與える。

第二百五十八條　守衛係の閉店後及び休日の勤務は當宿直長の指揮下に入るものとする。

第二百五十九條　守衛係の宿直勤務に對しては宿直手當として二〇〇圓を支給する。

第二百六十條　守衛係の普間勤務は會社の定める配置にあつて臨視勤務に服し一時間服務し三十分休憩する。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

第二百六十一條　守衛係の午後十時以後の勤務は半夜交替とし、社内の巡視を行い其の要領は會社に於て定める。

第二百六十二條　給與は本協約に依る。

第二百六十三條　火災、盜難、その他の災害等は未然に防止する様努め、万一災害の發生した時は緊急を要する各方面に急報すると共に共の損害をるだけ少なくする様努力を拂わなければならない。

第二百六十四條　災害に對しては臨機の處置を採り得る様常に研究すると共に災害豫防の裝置は點檢整備して置く事を要する。

第二節　配送係

第二百六十五條　輸送員の特殊な條件については本節に依る。

第二百六十六條　輸送員の就業時間は午前八時三十分より午後五時三十分迄とする。

第二百六十七條　休憩時間は一時間とする。

第二百六十八條　輸送並びに荷造員は當宿直は免除する。

第二百六十九條　第二百六十六條の就業時間の內一般就業時間を越える部分は時間外勤務とする。

第三節　クリーニング工場

第二百七十條　クリーニング工場勤務者（事務員を除く）に對しては特別手當として左の通り支給する。

一、職務手當

イ、職長　一、〇〇〇圓

ロ、副職長　五〇〇圓

二、歩合手當

前月出來高分の〇・六%

第二百七十一條　本節に定める他は本協約による。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

第十八章　組合費

第二百七十二條　毎月一人百五〇圓の組合費を給料中より差引徴集する事を會社に依頼する。

第二百七十三條　會社は前條により徴集した組合費總額を毎月二十七日迄に組合に提出する。

第十九章　効力

第二百七十四條　本協約に疑義の生じた場合は書面を以て相手方に通告し、その日より十五日後に協議する。

第二百七十五條　本協約を改訂する場合は書面を以て相手方に通告し、その日より三十日後に協議する。

第二百七十六條　前條の協議が成立する迄は本協約に依る。

第二百七十七條　本協約の有効期間は昭和二十六年　月　日より昭和二十七年　月　日迄とし、九十日前迄に双方異議のない時は更に一ケ年間延長するが、昭和二十九年　月　日を超ゆる事は出來ない。

第二百七十八條　本協約の期間終了後改訂の申入れがあつた場合でも新協約締結迄期間滿了後九十日間は本協約は有効とする。

附　則

この協約は二通作成し、双方一通宛保存する。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

1-Chief
2-RA
3-BB
4-PA
5-file

647

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City. Tochigi prefecture.

Ref. No. 278
5 April 1951

SUBJECT: Report of Dispute and Act of Violence.

TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 500

We are herewith submitting the above report for the electric industry.

For Takeo Tsutsumi

TAKEO TSUTSUMI
Vice-Governor and
Executive for Governor's
Office, Tochigi Pref.

JK/Labor Adm./to-hk

Received
K.I.C.C.
26 4. -6
IMB

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Report of Dispute and Act of Violation

Labor Administration Sect.
Tochigi Prefecture

A. Tochigi Pref. Chapter, Japan Electric Industry Worker's Labor Union.

1. How many workers, plants, and areas affected?

None

2. What are the problems involved?

(1) Wage raising to ¥12,400 as from October 1950
(Current average wage:¥8,500)

(2) Payment of the temporary allowance of ¥8,500 (equivalent to one-month salary)

3. How does the strike affect the Occupation Forces?

4. What actions have been taken by:

(1) Labor:

On 1st April, the Executive Committee of the chapter issued the directive in accordance with the result of the joint conference of the branch executive committees, dispute tactical commissioners, and the chairman of the functional conferences.

(2) Management:

None

(3) Labor relations committee:

A mediation policy is now under consideration by the Central Labor Relations Committee.

(4) Occupation Forces:

None

(5) Others:

None

5. What is the type of industry involved?

Electric industry

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

6. What is the name of the union involved?

Tochigi Pref. Chapter, Japan Electric Industry Worker's Labor Union.

7. What is the union's affiliation?

Japan Electric Industry Worker's Labor Union

8. What was the effective date of the dispute, strike, etc?

(1) Nakaiwa and Takenosawa Power Plants went into 8-hour strike at 8.00 a.m., 3rd April.

(2) The branch office, repair shops, and the shops for power transmission lines made the strike of two hours in total: 30 minutes from 9:30 a.m., 30 minutes from 11.00 a.m., 30 minutes from 2:30 p.m., and 30 minutes from 4:30 p.m., 3rd April.

9. What is the present status of the dispute, strike, etc?

They went into strike on 3rd April as scheduled, and the second strike (6th April) and the third one (9th April) seem to be done as scheduled.

10. What is the present status of negotiation?

A negotiation is being done between the company and the union headquarters.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Directives Issued by the Chapter and Kinugawa Branch for the First Strike

1. Directive issued by Tochigi Pref. Chapter, Japan Electric Industry Worker's Labor Union.

On the strike of 3rd April

The Chapter Executive Committee issue the following directive for fighting in accordance with the result of the joint conference of the branch executive committees, dispute tactical commissioners, and the chairmen of the functional conferences.

Nakaiwa and Takenosawa Power Plants workers shall deny supply of service from 8.00 a.m. to 4.00 p.m., 3rd April.

The workers of the branch office, repair shops and shops for power transmission line (excluding those concerned with communication, sub-station, and switch station) shall deny supply of service intermittently for two hours as directed by the Executive Dep't.

The workers of Shimotaki and Kuriyama Power Plants shall, for the purpose of preparation for the second and third strikes, convey the opinions of the shops immediately.

Our struggle is the one to protect the rights and benefits of all workers as well as the electric industry workers.

Fight with courage and self-confidence!

We have sent to the company the notice concerning the above-mentioned actions with participation of the union members.

2. Directive issued by Kinugawa Branch

On the strike of 3rd April

Confirming the directive issued by the chapter, this branch issue the following directive.

1. The workers of Takenosawa and Nakaiwa Power Plants shall deny supply of service from 8.00 a.m. to 4.00 p.m., 3rd April.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

LABOR COLLEGE LECTURE SCHEDULE IN TOCHIGI PREFECTURE

DATE: 28th March to 31st of March, 1951.

MEETING PLACE: SHOWA PRIMARY SCHOOL, UTSUNOMIYA CITY.

SCHEDULE: 28/3 9.30 - 12.00 OBSERVATION OF TRADE UNION LAW.
BY MR. MATSUZAKI, LEGAL SECTION CHIEF OF LABOR MINISTRY.
13.00 - 1600 REGARDING THE WAGE PROBLEMS
BY MR. KANEKO, RESEARCH DEPARTMENT CHIEF, LABOR MINISTRY

29/3
930 - 1200 REGARDING THE TRADE AGREEMENT
BY HOZUMI, LABOR DEPARTMENT CHIEF OF TOCHIGI PREF.
1300 - 1600 HISTORY OF AMERICAN AND ENGLISH LABOR MOVEMENT.
KANTO CIVIL AFFAIRS' LABOR OFFICER.

30/3
930 - 1200 CONCERNING SOCIAL SECURITY SYSTEM
BY WELFARE MINISTRY OFFICIAL

1300 - 1600 CHAIRMAN : MR. HOZUMI, LABOR DEP'T AND THREE COMMITTEES REPRESENTING PREFECTURAL LABOR RELATIONS COMMITTEE.

31/3
930 - 1200 CURRENT PROBLEMS
BY TATENO, JAPAN BROADCASTING ASSOCIATION.

REGARDING THE COUNTER MEASURE OF UNION'S WELFARE ACTIVITIES.
BY KAEDE, LABOR UNION SECTION CHIEF, LABOR MINISTRY.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 0K3

五、受講対象

労働組合員、使用者一般の名程度とする。但し一般人で特に受講を希望する者は会場の許す範囲において受講ができる。

六、講義科目及び講師（講座日程）

日／時			
第一日（水）三月二十八日	開講	9:30	
	労働組合法の概要 労働省労政局長 松崎歩伸		
	労働運動の展望 レコードコンサート	12:00	
第二日（木）三月二十九日	労働協約について 栃木県地方部長 穂積軍一		
	幻燈会		
第三日（金）三月三十日	社会保障制度について 厚生省		
	映画上映		
第四日（土）三月三十一日	時事問題 日本放送協会 館野守男	13:00	
	賃金問題について 労働省調査部長 金子美雄		
	米英労働運動史 関東地方民事部係官		
	討論会 司会 栃木県労働部長 穂積軍一 栃木県地労委労側委員各一名		
	組合福祉対策について 労働省労働組合課長 飼手真吾	16:00	
	閉講		

七、終了証書　期間中三日以上出席し、六科目以上受講した者に修了証書を授与

八、申込期日　受講希望者は昭和二十六年三月　日までに県労政課又は最寄の労政事務所に受講申込書（様式一）を提出し、聴講券（様式二）を受理されたい。

九、受講料は無料とする。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

勞働大學講座開催要綱

栃木縣

一、趣旨

一般組合員の地位の向上を圖り、自由にて建設的な勞仂組合運動の發展を助長すると共に、民主的勞仂關係の確立に資することを目的とする。

二、主催

栃木縣

三、期日

昭和二十六年三月二十八日(水)至三月三十一日(土)四日間

四、會場

宇都宮市塙田町　昭和小學校講堂（縣庁正門前）

五、受講対象

勞仂組合員、使用者一ロ名程度とする。但し一般人で特に受講を希望する者は會場の許す範圍において受講ができる。

六、講義科目及び講師（講座日程）

日/時	
第一日(水)	
開講	9.30
勞仂組合法の展望	12.00
レコードコンサート	
賃金問題について 勞仂省調査部長金子美雄	13.00
	16.00

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

file
Prime Machine Co.

栃労親中二号
昭和二十五年十一月十六日

栃木県知事
（栃木県労働部長）

小平重吉
穂積軍一

関東地方民事部長 殿
（労働課長付）

重要産業における破壊的分子の排除について（甲五報）

24さについて（パインミシン製造株式会社のその後の状況その他について別紙のとおり報告いたします

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

重要産業における破壊的分子の排除について

（栃木県）（栃木県）（中五報）

インミシン製造株式会社

や四報において報告以后十一月七日は午前九時三十分代議員会を開き同日組合大会を開催すること、決定し十一時三十分から十八時まで臨時大会を開催した。会議は議長決定后司会者から大会開催の経過を説明し、レッドパージと賃金値上げを同時に行うか、レッドパージは止むなしとし賃上げだけの要求を行うべきかの問題を討議した。長時間にわたって熱論が展開され一時被整理者福田新作（細胞責任者）に対する攻撃や、全金属脱退論も出たが問題の解決の后に討議することとし賛否討論を行ったところ

投票總数　八三一票

レッドパージを認め賃金値上げ斗争を別に進める者　四一〇票

同時斗争を行うもの　三七六票

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

白紙
無効

となつたがいづれも規約による四分の三以上の賛成を得られないので組合長
利根川勇から個人的意見として
(a) レッド・パージは客観的情勢から止むを得ない
(b) 賃金斗争は單独に交渉を進める
(c) 整理基準の削除とレッド・パージは今台行わないことを会社に
要求する 等

の提案を行い多数の賛成を得て大会を閉会した
2 組合はその台は逮捕者の救援運動に重点をそそぎ街頭における署名運
動(宇都宮市内)を行っているが、一般組合員は平常通り作業に従事
している
3 不法侵入で逮捕された四名の外、行方をくらましていた
菅谷義光 佐藤久雄

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

の二名は宇都宮地区署において指名手配中であったが九日河内郡平石村（パインミシン所在地）某方に潜伏中であったのを同署員が國警栃本部警備課、同捜査課員の応援を得て逮捕し一応取調べのち直ちに身柄を宇都宮地検に送った。宇都宮地検では波多検事掛りで前に逮捕された四名とともに取調べ中である

〃外部団体中特に全金属杉木支部、日農別、㊥県委員会はその後も組合に対するゆさぶりを行っているが十三日朝出勤時を利用して各入口において別紙内容のビラを組合員に配布したが二川による影響は特に目立つたものはない

郵政、電通関係

両省とともに本県における解雇該当者は一名もない

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

パインの皆さん

長期困難な斗にがんばっている皆さんの英雄的斗争に心から敬意をさゝげる、皆さんの斗いに対して地域や県内の各労組団体は大きな関心と期待をよせ三十余団体は合相応の声援を送ったしかしそれはストや大きな行動になって立ち上るまでには行かずついに皆さんの斗を困難にしてしまった。だが皆さんどんな時代でも先頭に立つものにはいろいろな苦難があるのは仕方ないことで金属として一千名に達する大組合としてパインが宮地域の中心になることは当然だし、その責任があるだろう

皆さん皆さんの斗争が方向をかえたトタン十二日朝高崎板紙に七名のパージが来た国鉄でも十五日位に来るといわれ又富士にも来るといわれる亡国政府と結んだ栃木経連は警察などの力で堤をこえ洪水の様に荒狂いはじめたこの様にして県内の労働者は低賃金と労働強化によって民族を破メツさせる戦争

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

にかりたてられて行くのだ。
皆さん、皆さんはここで地域の労働者、農民、市民の支社と
ってどうしてもパージを八ネとばし賃上の斗争を押し進めて
ただぎ度る。これだけが皆さんも全県民も救はれる道だ。
それには全地域の労働者農民市民団体に呼びかけ手をさしのべ
強い共斗をうちたてることが絶対に必要だ。団結"こそ
その人民を強くする。
扱紙にデキレイと共斗を
国鉄富士に手をさしのべろ
民族独立のために

日本共産党宇都宮地区委員会

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

団結の力を貸上げよ!!

私達は此の斗争こそは全組織をあげて斗つた。
まさに組合組織が守られるか否かの別れ目の斗いであつた。ここに七名の同志の解雇を認めざるを得なくなつたが、七名のむだ死のは余りにも早すぎる。
私達は警察の用意した事に私達が敗北を感じる。
団結をして良く斗つた事も未だ足りない点。
最後の組織を守るため七名の同志の解雇を認めさるを得なかつた。
斗争後始めて十一月一日は団友が待たれた解雇の件は元大会の決定通りきまりました。
十一月一日の国家報告祭は書休み行つたが、各職場とも貸上げ直ちに行なえの要求が出た。執行部は最

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

栃木県

後の賃上げの準備を整えた斗いの中で団結した力を最後の力をあげて斗かおう。

各代議員に告ぐ!!

本日午前九時、代議員会を開催いたします。

議題

1、大会決定処理方

2、今後の方針

全臨パイン三ジン分会　教宣部

(加藤商會製)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

"スキ"をねらつた栃至道

兄弟の斗いが賃上七、五〇〇円を中心に發展拡大することも知らず。　臨時大会の空気が七名の首切りはつゝと一寸クビをかしげたらこれを良いスキとパイッとの争斗を燃えてピクッピクしめていた高崎製紙も七名の不当解雇、このやり口は栃至道の武田の指導すでパイッとつくり通告は自宅!!　十二日朝は入場拒否!!

兄弟諸君!!　七五〇〇円もパーヂ反対も高崎製紙のレッドパーヂ反対も個々別々の斗いではだめだ。

即時高崎長斗に立てこれこそ勝利の力ぞだマゴマゴしていたら栃木の全労働者は骨抜きになる。

(一) 高崎に行動隊を出し諸君のケイケンを生かして応援共斗に立て

(二) 七、五〇〇円要求で斗いを勝取ろう。

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(三) 全逓武田の陰謀を粉砕せよ

宮崎製紙 赤坂政春（本部員

塚田梅太郎（中央執行委員長、支部長）

熊谷 豊（別支部長） 石川 達

白井正一（本部一名）

常備者組合

塚野甲（某組合長）　赤井畑一雄（組合長）

一九五四年十一月十三日

全日本金属労組 栃木支部

栃木 採鉱業の別方面組合会議

（加藤商會納）

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

1-CMS
2-FE
3-BV
4-PCar
5-file

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City, Tochigi prefecture.

Ref. No. 1316
16 Nov., 1950

SUBJECT: Enforcement of Red Purge

TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 500
(Attention: Labor Relations Division)

Attached herein is the analyzed report of the policy taken on the above subject by a certain company which we have taken for a typical company from among local independent enterprise establishments.

The policy sited in this report is seemed to be a consistent one to be taken by all enterprises under the banner of the prefectural management association and we hereby submit this for your information.

JUKICHI KODAIRA
Governor,
Tochigi Prefecture.

JK/Labor Adm. Sec/Tr.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

Instance of Policy of Red Purge taken by Private Company

(Analysis on the red purge in So-and-So Mfg. Co. Ltd.)

1. Unification of thought.

The thoughts of those who belong to the company's side, including the company president, should be unified in order to secure that these people act and talk along the line established by the company.

(Such words, for example, as "I am very sorry for the persons to come under the red purge, but it is the President's order, ------", should never be spoken forth.)

2. Preparation should be perfect and complete.

On the basis of unification of the thought mentioned in Paragraph 1 above, the following preparations should be made.

(1) To establish the fundamental policy of dismissal.

See the attached.

(2) To establish the standards of dismissal.

In this case, to establish such standards, various data and materials shall be collected from various sources such as Special Examination Bureau, city, town or village offices, etc. Other data and materials such as organs, hand-bills, periodical publications and so forth issued from CIO and such-like organizations to pay attention to the persons appearing in such publications and to proceed close investigation on them.

(3) To determine roughly the persons to be dismissed based on the result of the works mentioned in (1) and (2) above.

The persons included are classified to the three categories: regular member, secret member, and sympathizer. As for the sympathizers, it is required to indicate clearly the facts, for instance, that they dropped in agitating points or attended fraction meetings, or that they peddled "Red Flag" and such-like newspapers.

(4) To prepare the statements.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 0k3

Example 1:

Statement

Date _____

It is certain, to my honor, that Mr. A met with Mr. B, the Communist Party member, at _____ (place) on _____ (date).

Name _____ Seal

Address _____

Example 2:

Statement

Date _____

It is certain, to my honor, that Mr. A joined meeting held by the Communist Party during the working hour on _____ (date), and inflicted a loss on the company. I heard this fact from Mr. B around _____ (date).

Name _____ Seal

Address _____

Such documents will be effective in proving the facts at law court.

(5) To prepare mark list.

It should be prepared along the line of the standards of dismissal. (It is prepared in the form of a table to make it possible to find out the specific gravities of the Communist Party activities and the labor union activities.)

It is required to establish the sub-fundamental standards in the case of sympathizers, because preparation of the mark list seems more difficult for the sympathizers.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

(6) As the above, the company should expect the utmost in preparing the first-instance-like documents. If such data are possessed by the company, it can stand on favorable position in trial. Without these documents, it is impossible to determine the persons to be dismissed.

(7) Neither specific names nor number of the persons to be dismissed should be indicated in collective bargaining. This is because the dismissal is to be made in form of retirement on their own request and because they should not be soiled their reputation. But, in unevitable cases, the approximate number of the persons to be dismissed may be indicated under the condition that it should be kept secret strictly. In case a person to be dismissed asks to show the standards of dismissal, the staffs of the company may promise to show him only later. The staffs also may promise to submit the standards to law courts or the Local Labor Relations Board in case of appeal. At any rate the fundamental policy is not to touch with such matters. The company is required to take consideration not to soil the dismissed persons' reputation because the human sincerity is needed in conducting such action.

3. Determination of the name-list of the persons to be dismissed.

4. Measures of dismissal.

Example: The company advises the persons to be dismissed to retire from their posts. In case one obeys the advice, he is to be treated as retirement on his own request. In case he does not accepts the advice by the fixed date (30th October), he is to be dismissed on the day.

5. Retirement allowance.

Example: The full amount of retirement allowance provided for in Item 2 of Article 3 and Item 2 of Article 5 of the Retirement Allowance Regulation shall be paid.

The discharge notice allowance shall be paid separately under Article 20 of the Labor Standard Law.

6. Maintenance of the orders in workshop:

Example: In order to maintain the orders in workshop, the company prohibits the persons to be dismissed from entering the workshops without permission as from 26 October. But the wages for the period from 26 to 30 October are to be paid.

7. Execution of dismissal.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Attached.

1. Basic policy for the dismissal

We, under cooperation with the employer and the workers, have been endeavoring in fostering our company for five years since the post-war, and at the same time, the business operation of the company has an important effect upon the social welfare and peace, which has caused the management to bear more important obligation for healthy progress of the company business.

The management of the company, therefore, have effectuated various counter-measures since, in order to accomplish production, management and order, that is the mission of the company, but on the other hand the current situation of the world and the demand of the homeland have made the company feel sure that the company should be adjusted in every field such as personnel, substantials and others: the work-shop regulation has to be improved, working-spirit has to be promoted more, and working efficiency has to be elevated to higher degree enough to contribute to peace and prosperity of the world after the conclusion of peace treaty.

Such being the case, it is convinced to be one of the responsibilities of the company that in view of enterprise defence, reds as well as their fellow-travellers of destructive character should be ousted entirely from the workshop for keeping welfare and order of the democratic community.

Needless to say that the movement of a true democratic labor union should be fostered by both the employer and the laborers and the company, of course, will never be unwilling to esteem the union activity and to cooperate with the healthy union members, but it can no longer be admitted that the red person-nel who dominate the union or who are bearing a misleading idea and of destructive character have been involved in the enterprise establishment, and such personnel should be ousted as fast as possible.

The Japan Communists have borne a destructive character especially since "the criticism of Comminform", it is a well-known fact. The rejection of these personnel is the most important matter to be surely carried out by the management at present, reflecting the gists of "The case of the Asahi-Shimbun West Head Office", "The Decision of Fukuoka District Law Court Ogura Branch", "Gen. Mac Arthur's Statement on 3 May" and "The Letter to Premier Yoshida from Gen. Mac Arthur on 6 June". Taking the above into consideration, the situation of the company has been compelled to reject part of the employees without delay, who are disturbing the sound progress of the company business, according to the following standard.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

This enterprise defence counter-measure aims at letting it get rid of its destructive project which is also required to be rejected out of the union because of its being dictatorial dominator, and the company itself hopes earnestly to have an active proposal and negotiation from the union members, and intends to negotiate fully with the union in a form of collective bargaining in spite of no labor contact between us and beyond the demand ruled in the workshop regulations. We hereby wish you all members of union to cooperate with us upon understanding the company's intention.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

2. Basis for dismissal:

(1) Fundamental basis:

1. Those who lack of sence on importance of the enterprise of the company.

2. Those who commit or are suspected to commit the act of agitation under direction by outside bodies, give bad influence on the other workers, or bring forth the obstacles on the smooth forth operation of the management.

(2) Sub-fundamental basis
(or the detailed categories of the acts possibly to come under the above two fundamental basis)

1. Those who insist on enforcement of an unlawful strike at the meeting on the union affairs.

2. Those who usually utter the words to despise the orders in the workshop or commit violation of them.

3. Those who do agitation or advertisement by giving out false information about the management of the enterprise.

4. Those who engage themselves in criticizing the established business operation policies of the company to an unneeded extent, or who disobey them.

5. Those who give an intentional objection or slander against the joh-classification.

6. Those who join the collaborated plotting in order to enforce strike and other disputive-act without communicating with the higher organization of the union or neglecting the directives therefrom.

7. Those who do rebellious or oppressive act on the company, singly or in groups, without directives of the union organizations.

8. Those who have an intention, have collaborated-plotting or agitate or lead the others, to do strike with the political purpose or destructive or violent act.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 0k3

9. Those who use violence or utter threatening words.

10. Those who have threatening, destructive, or violent act at the meeting of negotiation with the company or the similar meeting.

11. Those who destroy the equipments and facilities of the company, conceal the documents, or betray the company's secrets.

12. Those who prevent the maintenance or operation of the company's safety equipments, at the time of dispute.

13. Those who commit slanderous or intentional disclosure in opposition to the company.

14. Those who, at the collective negotiation with the company, compel the company-side to stay in the meeting for an extraordinary long time or confine illegally the company-side.

15. Those who utter the rebellious words or commit the rebellious act against the U.S. policies, and who declare themselves clearly that they have destructive and progressive thought.

16. Those who frequently meet and act with the men under the above categories, although they are slightly proved by facts to comit the acts coming under the above categories.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

レッドパージ実施一覧表

昭和二十五年十月十日現在

個人宛通告月日	官公衛工場事業場名	被整理者数	政党団体		解雇期限	通告後の状況		備考
			共	社		受諾	拒否	
八月二十六日	日本発送電株式会社熊谷支社	一		一	八月二十一日	一		解決
〃	関東郵船(株)宇都宮支店	二一	二一		〃	二一		一二名は懲戒処分申請中
九月二十五日	日本通運(株)宇都宮支店	五	二	三	九月二十一日	五		解決
十月二十一日	小西六写真工業(株)小山工場	一	一		十月二十四日	一		通告前辞表提出の為依願退職の形となる
十月二十三日	東武鉄道株式会社	八	七	一	十月二十八日	八		全員組合専従職員となる
十月二十三日	パインミシン製造株式會社	七	四	一	十月二十三日	七		六名は会社内不法侵入の疑いで起訴される
十月二十日	農林省林木統計調査事務所	三	三		十月十日	三		解決
十月十二日	高崎製紙(株)日光工場	四	三	一	十月十五日	四		解決
十月十三日	国鉄水戸管理局真岡機関支区	一	一		一週間以内		一	
十月十五日	国鉄高崎管理局宇都宮機関区	三	三		〃	二	一	受諾の二名は自己都合で辞表を提出
〃	出雲産業(株)宇都宮工場	二	二		十月十五日	一	一	
〃 十七日	日本専売公社宇都宮支局	一	一		十月十八日	一		解決
〃	日本専売公社宇都宮地方局喫煙具商	二	二		〃	二		〃
計		一三九	一三一	八		四八		

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

List of Informa

Date of information to individuals	Name of official & private plants and workshops	Number of dismissed	Group of political party		
			Communist	Sympathizer	Initial
26 August	Kinugawa Branch, Nihon Hassoden K.K. (Generating & Transmitting electricity)	1	-	1	-
	Utsunomiya Branch, Kanto Haiden K.K. (Distribution of electricity)	21	16	5	-
25 September	Utsunomiya Branch, Nihon Tsuun K.K. (Transportation)	5	2	3	-
21 October	Oyama Plant, Konishi roku Photo-graph Industrial Co. Ltd.	1	1	-	-
23 October	Tobu Railway Co.Ltd.	8	7	1	-
26 "	Pine Sewing Machine Manufacturing Co.Ltd.	7	4	2	1
2 November	Tochigi Statistical Survey Office, Agri-cultural & Forestry Ministry	3	3	-	-
12 "	Nikko Plant, Takasaki Paper Mfg. Co. Ltd.	4	3	1	-
13 "	Moka Engine Branch Area, National Railway Mito Supervision Bureau	1	1	-	-

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

List of Reforging Red Purge (As of 22 November, 1950)

Labor Administration Section,
Tochigi Prefecture

...s of political party		Period for dismissal	Situation since notified		Remarks
...t Sympathizer	Socialist		Accepted	Rejected	
1	-	31 August	1	-	Settled
5	-	"	21	-	12 persons have applied to the Tokyo District Court of Justice for provisional disposition.
9	-	30 September	5	-	Settled
-	-	24 October	1		
1	-	28 October	8		All have become full-time employees of the union.
2	1	31 October	7		6 persons were prosecuted on the doubt of illegal intrusion.
-	-	10 November	3	-	Settled
1	-	17 "	4		Settled
-	-	Within a week	-	1	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Date of information to individuals	Name of official & private plants and workshops	Number of dismissed	Group of political party		
			Communist	Sympathizer	Socialist
15 November	Utsunomiya Engine Area, National Railway Takasaki Supervision Bureau	3	3	-	-
"	Utsunomiya Plant, Isumo Industrial Co. Ltd.	2	2	-	-
17 November	Utsunomiya Local Bureau, Nihon Monopoly Corporation	1	1	-	-
"	Motegi Branch, Utsunomiya Local Bureau, Nihon Monopoly Corporation	2	2	-	-
Total	13	59	45	13	1

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

of political party		Period for dismissal	Situation since notified		Remarks
Sympathizer	Socialist		Accepted	Rejected	
-	-	within a week	2	1	Two persons who accepted only expressed their will without submitting documents of resignation.
-	-	15 November	1	1	
-	-	18 "	1	-	Settled
-	-	18 "	2	-	Settled
13	1		41	18	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Copy

Copy

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City, Tochigi prefecture.

Ref. No. 1532
23 November, 1950

SUBJECT: List of Inferring Red Purge

To : Chief.
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 500
(Attention: Labor Relations Section)

Enclosed herein is the report on the above subject which has been carried out up to this day in the Prefecture.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

1 C 11502
2-F
3-B
4-P
5-file

Report from Tochigi Prefecture.

Tel. received on 6 Dec. 1950 at 1100 hrs. by Kanto Liaison Office.

With regard to smokestack girl case at Kiryu Plant, Rubber goods Manufacture (Gomu Srihin Seizo) KK, 475 3-chome Tenjin-cho, Kiryu-shi, which was included in reports over telephone the other day, they reportedly descended on 6 Dec., at 0105 hrs. The reason is not that their demand was accepted, but leftist judged the circumstance against them. There is another reason that 7 persons out of 27 laid off have received retiring allowances and that the such an attitude as this has been seen among the remaining workers.

When Mukaida, the reporter of Asahi Shimbun, 96 3-chome Hon-machi, Kiryu-shi on 4 Dec. at 1250 hrs was preparing to take picture at the above plant, he was discovered accidentally by a worker of the plant, who reported this to Aoki Yoshiro, CP member. He struck Mukaida in the left face on the ground that the newspaper has always reported false, but not true, resulting in Mukaida's about 10 days' injury. Aoki is missing though the city Pollice is searching for him.

F.O

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 0k3

栃木特庁報告

先月電話会談の節に話のあった桐生市天神町
三ノ四七五ゴム製品製造株式会社、桐生ゴム工場に於ける
煙突娘の件については十二月六日午前一時五分降りた由
である　その理由は要求が通ったからではなく左派の連
中が情況の不利を判断したためにあるが又整理人員
二千七人の中七名が退職金を受領し他の人員中にもその
様な態度が見受けられたためである
又四日午后〇時五十分頃桐生市本町三ノ九六朝日新
聞記者、向田が左記工場内に於いて写真を撮る準
備をして居た所たまたま同工場の者に発見され、発
見者が共産党員青木養四郎に報告したところ、青
木は新聞はデマばかりを報導して真実を報導せぬと云
ふ理由のもとにゲンコツを以って左顔面殴打したため向田

連絡調整事務局

(半紙半罫紙)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

は向約十日間の負傷をした　そして青木は当市警察
が手配中なるも逃走して今の所不明の由。

十二月六日午前十時受信

関東連調

連絡調整事務局

（半紙半罫紙）

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

1. FRT
2. BM
3. P CP.
4. file ✓

Copy

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City, Tochigi prefecture.

Ref. No. 6332
21 November, 1950

SUBJECT: List of Enforcing Red Purge

TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 500
(Attention: Labor Relations Section)

Enclosed herein is the report on the above subject which has been carried out up to this day in the Prefecture.

JUKICHI KODAIRA
Governor,
Tochigi Prefecture

JK/Labor Administration Sect/oy-ki

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

List of Informing Head

Date of information to individuals	Name of official & private plants and workshops	Number of dismissed	Group of political party		
			Communist	Sympathizer	Socialist
26 August	Kinugawa Branch, Nihon Hassoden K.K. (Generating & Transmitting electricity)	1	-	1	-
	Utsunomiya Branch, Kanto Haiden K.K. (Distribution of electricity)	21	16	5	-
25 September	Utsunomiya Branch, Nihon Tsuun K.K. (Transportation)	5	2	3	-
21 October	Oyama Plant, Konishi roku Photo-graph Industrial Co. Ltd.	1	1	-	-
23 October	Tobu Railway Co.Ltd.	8	7	1	-
26 "	Pine Sewing Machine Manufacturing Co.Ltd.	7	4	+ ? ?	1
? November	Tochigi Statistical Survey Office, Agri-cultural & Forestry Ministry	3	3	-	-
12 "	Nikko Plant, Takasaki Paper Mfg. Co. Ltd.	4	3	1	-
13 "	Moka Engine Branch Area, National Railway Mito Supervision Bureau	1	1	-	-

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

List of Informing Mod Furms (As of 22 November, 1950)

Labor Adminis
Tochigi Prefe

of official & e plants orkshops	Number of dismissed	Group of political party			Period for dismissal	Situation since notified		
		Communist	Sympathiser	Socialist		Accepted	Rejected	
wa Branch, Hasaoden (Generating ansmitting rficity)	1	-	1	-	31 August	1	-	Settled
aniya Branch, Haiden K.K. ribution of rficity)	21	16	5	-	"	21	-	19 person District provision
aniya Branch, Tsuun K.K. sportation)	5	2	3	-	30 September	5	-	Settled
Plant, iroku Photo- Industrial td.	1	1	-	-	24 October	1		
ilway Co.Ltd.	8	7	1	-	28 October	8		All have of the u
Sewing Machine nufacturing Co.Ltd.	7	4	+ ?	? 1	31 October	7		6 person doubt of
t Statistical y Office, Agri- ral & Forestry try	3	3	-	-	10 November	3	-	Settled
Plant, Takasaki Mfg. Co. Ltd.	4	3	1	-	17 "	4		Settled
Engine Branch National Railway Supervision	1	1	-	-	Within a week	-	1	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

List of Morning Red Purge (As of 22 November, 1950)

Labor Administration Section,
Tochigi Prefecture

Political party		Period for dismissal	Situation since notified		Remarks
Communist	Sohyo-list		Accepted	Rejected	
1	-	31 August	1	-	Settled
5	-	"	21	-	12 persons have applied to the Tokyo District Court of Justice for provisional disposition.
3	-	30 September	5	-	Settled
-	-	24 October	1		
1	-	28 October	8		All have become full-time employees of the union.
? ?	1	31 October	7		6 persons were prosecuted on the doubt of illegal intrusion.
-	-	10 November	3	-	Settled
1	-	17 "	4		Settled
-	-	within a week	-	1	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Date of information to individuals	Name of official & private plants and workshops	Number of dismissed	Group of political party			
			Communist	Sympathizer	Socialist	
15 November	Utsunomiya Engine Area, National Railway Takasaki Supervision Bureau	3	3	-	-	
"	Utsunomiya Plant, Isumo Industrial Co. Ltd.	?	?	-	-	
17 November	Utsunomiya Local Bureau, Nihon Monopoly Corporation	1	1	-	-	
"	Motegi Branch, Utsunomiya Local Bureau, Nihon Monopoly Corporation	?	?	-	-	
Total		13	59	45	13	1

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

e of official & ete plants Workshops	Number of dismissed	Group of political party			Period for dismissal	Situation since notified		
		Communist	Sympathizer	Socialist		Accepted	Rejected	
ncmiya Engine Area, ional Railway eaki Supervision ce	3	3	-	-	within a week	2	1	Two perso their wil of resign
ncmiya Plant, Imuno strial Co. Ltd.	?	?	-	-	15 November	1	1	
ncmiya Local Bureau, n Monopoly Corporation	1	1	-	-	18 "	1	-	Settled
i Branch, Utsunomiya l Bureau, Nihon poly Corporation	?	?	-	-	18 "	2	-	Settled
13	59	45	13	1		41	18	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

olitical party		Period for dismissal	Situation since notified		Remarks
onthier	Socialist		Accepted	Rejected	
-	-	within a week	2	1	Two persons who accepted only expressed their will without submitting documents of resignation.
-	-	15 November	1	1	
-	-	18 "	1	-	Settled
-	-	18 "	2	-	Settled
19	1		41	18	

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

1-C
2-F
3-B
4-P
5-file

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City, Tochigi prefecture.

Ref. No. 1297
9 November 1950

SUBJECT: Labor Dispute and Unfair Treatment

TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 500
(Attention: Labor Relations Division,
Economic Section)

In compliance with the request made on 5 Jan. 1950,

we hereby submit the report on the above subject as attached.

for JUKICHI KODAIRA
Governor,
Tochigi Prefecture

JK/Labor Administration Sec/hs-mh

Received
K.L.O.O.
25.11.11
TIME

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

Report of Labor Dispute and Unfair Treatment.

Labor Administration Section,
Tochigi Prefecture.

Kodaira Mining Co. Ltd. Tanuma Plant
(At Yamagoe, Tanuma-machi, Aso-gun, Tochigi Pref.)

(a) How the laborers and the plant area are influenced by the labor dispute and the unfair treatment.

At the conference seat of collective bargaining held in the afternoon of October 27, the company director interpreted that 11 workers involving 2 un-union members were hoped to release from the company so as to keep the company management out of the red letter as follows:

1. Labor union member: 9
   Volunteers 7
   Others 2
   (The director would dismiss 'Others 2' above on 30 October, in case the matter was unable to leave to the director)

2. Un-union members 2
   (The matter was left to the director)

The number of volunteers, lator on, decreased to five, so the company, on 30 October, dismissed two persons (chief and vice-chief of the union) through the director, against which the union side entered an indefinite term strike from 4 November at 8 a.m. putting up the claim of chief and vice-chief dismissal opposition and plant closing opposition.

Most union members are from farming families, so their livelihood is not so much influenced by this.

The company's loss by the strike is estimated 13,000 yen a day. No areas else are influenced by this strike.

(b) What are the problems concerned?

1. Claim for withdrawal of chief and vice-chief dismissal.
2. Opposition to plant closing.

(c) How the strike exercises an influence upon the Occupation Forces. None

(d) What actions are being taken by follows:

1. Workers

The laborers union is now opposing to personnel cut and plant closing, and has applied to the Local Labor

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

Relations Committee for conciliation, and on the other hand, has asked GFLU, higher organization, Labor Union Council of Aso and Sano Areas, and Socialists Aso Branch for their cooperation, after making contact with them.

2. Employers
They will claim for two union staffs' dismissal to the last and if the union dares not to recognize the dismissal, the company shall not be opened.
They are backed up by Tochigi Pref. Management Council.

3. Labor Relations Committee
Receiving application for conciliation from the union on 2 November, Labor Relations Committee listened to both laborers and employers, and it is scheduled to bring conciliation into practice in near future.

4. The Occupation Forces
None

5. Others
None

(e) Industry concerned
Lime manufacturing

(f) Name of union
Kodaira Mining Co. Ltd. Tanuma Plant Labor Union

(g) Name of parent union with which the union affiliated
G.F.L.U. Tochigi Pref. Federation

(h) When strike, dispute or others were taken place
Indefinite term strike was taken place on 4 November at 8 a.m. and suspended on 7 November, at 5 p.m.

(i) Present situation of dispute, strike or others
No turbulent situation is shown so far except the declaration of strike on the union side. The company side seems taking a measure to meet the situation at Utsunomiya Business Office, not head office, be-cause the director does not show himself at the plant.

(j) How negotiation advanced
The matter has been left to the local labor relations committee for conciliation, so no collective bargaining was held since then. The said plant is a small-scaled one having 22 persons including the director, 17 union members and others, and it is expected that Labor Relations Committee will settle the trouble peacefully.

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 Ok3

栃労オ 五号
昭和三十五年十一月五日

栃木県知事 小平 重吉

労働省労政局長 殿
関東地方事務局長 殿

関東ブロック至急者団体連絡会議
開催状況報告

つぎについて概況別紙の通り報告いたします。

一

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 043

（別紙）

一、会議名称　関東ビルマ戦線者団体連絡会議

二、会議開催者　株本連盟戦線者協会

三、開催日時　昭和三十年十月十日　一〇、〇〇より一二、〇〇
　　昭和三十年十月十一日　一〇、〇〇より一二、〇〇

四、開催場所　午一日　午前定市下野新聞社三階七号室
　　午二日　塩谷郡塩原町思川温泉　思川別館

三、会議参加者　日本戦没者団体連盟事務理事　鹿内信隆
　　〃　総務部長　松浦四郎
　　〃　伊豆クラブ
　　〃　橋本虎之助
　　〃　安田三亮
　　〃　副会長　安田三亮
　　〃　事務局長　堀川恵一
　　〃　会長
　　〃　事務局長
　　〃　長谷川

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

一 格 … 大 … 集

神奈川県経営者協会事務局長　箕浦多一
埼玉県経営者協会事務局長　森　正木
千葉県　〃　木内　高
新潟県　〃　堀　保利
栃木県　〃　茂田文雄
〃　〃　会長　中検常正
〃　〃　副会長　鈴木郁衛
〃　〃　専務理事　畠示茂四郎
〃　〃　常任理事　赤永　栄
〃　〃　戸沢　正一
〃　〃　田林奕太郎
〃　〃　秋間　正二
大興電気製作所　古川梅三郎
昭和工業株式会社　五月女　毅

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

日立製作所栃木工場 ハーナ作 竹内 弘

9. 東芝 日本電気精機所 植松 清

中以外に 計 二十三名

六、議

八才 曽日

午前十一時栃木県経営者協会長 谷田文雄氏より県経協主催の

七東ふクラブ用館記念講演会相会挨拶に始まり日経連 鹿内

専務理事の同クラブ会館に於ける挨拶のあと、大要次の如き講演

を行った。

「赤追放は経営者が労組を弾圧するのではなく企業全体の立場

から共産主義に対する防衛であると同時に健全な発達をしつ

つある労働組合を維持するもので現在労組活動の状態をみる

と一般党員及び同調者のため全体労働者の自由と意志

が無視され強迫されつつありこの際徹底的にレッドパージを行わなけ

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

れば労働の健全な発展は到底望めない。われわれは人間の
尊厳と真の自由を求める民主主義を守り之の唯一の道と信じ
暴力手段を選ぶ共産主義は、絶対排撃しなければならない」
その他、企業経営の今後の基本方針、赤色分子に対する防
衛などを現在の労使団体の動静と併行して約一時間に亘り説
明した。尚、食後栃木県経協専務理事 秋間正二氏の実
視察報告があり 午后三時 第一日を終了した。

第二日

午前十時各県ブロック会議を開催したが内容は秘密会議とし
関係者以外は傍聴を禁止、約三時間続行した 終了后概略
の決定事項は左のとおり察知したが詳細に亘っては未だ調査
中である。

a.栃経協会長 [illegible]田文[illegible]氏を議長に各県と会社との具体的
案を持ち寄り特にレッドパージを行って非常に困難な

(加藤商會納)

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

尚しかしこれは地方労協から日労連に具体的至急処理を依頼
日経連は実例を聞いた模様
各県労協のあり方を研究する連絡会全国的事務を担当し
県労協かそれらの関係についての連絡会・研究会を開く事に
決定 日労連と打合せる方針を協議した。
c. 平和条約が締結されれば
平和条約が締結されれば当然ILOに派遣されなけれ
ばならぬ
人員派遣の人選、予備的事項内々に話す
ILOの線にどういう風にして従って労使協調の線を推進
することが必要か意見を交換した。
d. レッドパージ十一月十日をもって打切る
全面的に声明を出す
イ. 年末に近づいて来て年末攻勢とやり合せる事にされると

DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775 OK3

（日報用会約）